



# SZARVAS és Vidéke

XXVIII. évfolyam 41. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2013. október 10.

## Békekenyér – Európa kenyere

A Vasfűgöny lehullásának 25. évfordulójára készül Európa. A 2014-ben esedékes évfordulón az akkori „innenső oldalon” lévő 11 ország, az akkor újraegyesült Németország vezetésével, „FriendsBrot” („Béke és Mezőgazdaság”) elnevezéssel kezdett szimbólumokkal teli akcióba. Az akció során a 11 országban idén elvetik azt a rozsvetőmagot, amit a lerombolt berlini fal helyén, az egykori „halázlónában” termesztettek. Magyarországot az akcióban a vidékfejlesztési miniszter kijelölése alapján Szarvas képviseli, s a vetőmagot október 3-án, csütörtökön el is vetették.

A Halászati és Öntözési Kutatóintézet – mint állami intézmény – földterületén dr. Jenei Zsigmond igazgatóhelyettes és Babák Mihály Szarvas polgármestere köszöntötte a megjelenteket. A mezőgazdaság és a béke összefüggéseinek taglalását követően iskolások verssel és népdallal serkentették a jövődó termést, majd Dósa Zsuzsa színművész prózaelődása következett arról: mi végből van



az élet? Lázár Zsolt evangélikus esperes nagy megtiszteltetésnek nevezte, hogy ilyen részt kapott Szarvas ebben a programban, s felidézve Tessedik

Sámuel munkásságát is azt kívánta: a magvető alázatossága legyen mindannyiunkkal. A program első elemének zárásaként az igazgatóhelyettes, a pol-

gármester és a gyerekek közösen elvetették a németországból érkezett rozst, melyből jövőre megszülethet a béke, a békeség kenyere.

### Dr. Szabó András Bőrgyógyász-kozmetológus szakorvos

Szarvas, Deák F. u. 2.  
Szerda 16.00 – 18.00  
Tel.: 06/20/974-37-38

#### SZÁMITÓGÉPES ANYAJEGYVIZSGÁLAT

Botox kezelés ránctalanításra és hónaljizzadás ellen  
Ráncteltetés, ajakfeltöltés  
Mikrokamerás fejbőrvizsgálat, hajhullás, korpásodás kezelése,  
Allergiatesztek,  
Ekcémák, gyermekbőrbetegségek kezelése,  
Pattanásos bőr, rozácea, körömgombásodás gyógyítása,  
IPL villanófény kezelések szőrtelenítésre, arcbőr fiatalítás,  
pigmentfoltok, hajszálerek eltüntetése arcról is,  
Candida szűrés, Helicobacter szűrés,  
Szemölcsök elektromos eltávolítása

### MEGHÍVÓ

A Tessedik Sámuel Múzeum tisztelettel meghívja  
Önt és családját, barátait

október 11-én 19 órától

#### IRODALOM ÉS ZENE A VÁRNAGY CSALÁDDAL című estjére

Műsoron: Karinthy Frigyes, Nagy Lajos, Rejtő Jenő  
és Romhányi József írásai valamint  
Fritz Kreisler, D. Sosztakovics, Glinka és Schubert zeneművei

Helyszín: Tessedik Sámuel Múzeum díszterme  
Belépő: 1000 Ft  
Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

## Az országba

Közel 1,1 milliárd forintos beruházással épül 800 kilowattos elektromos kapacitású biogázüzem a Győr-Moson-Sopron megyei Felpéc határában – jelentették be az október 3-án, csütörtökön tartott projektindító sajtótájékoztatón. A 497 milliós uniós pályázati forrásból és 563 milliós, részben hitelből előteremtett önerőből épülő üzem decemberben kezdheti meg a működést, a teljes kapacitást jövő márciusra érheti el. Fa kivételével bármilyen szerves hulladékból képes lesz 55-65 százalékos metántartalmú gázt nyerni, amellyel meghajtja az áramfejlesztő generátort hővel ellátó turbinát. Az erőművet építő és üzemeltető Biogáz Felpéc Kft. többségi tulajdonosa a Biogas Hochreiter GmbH. A németországi társaság az elmúlt negyedszázadban ezernél több ilyen létesítmény kialakításában vett részt, és magyarországi mintaprojektnek tekinti a felpéci beruházást.

**Az Est Media Vagyonkezelő Nyrt. felfüggeszti** az országos Est Lapok magazinok kiadását – tette közzé a társaság október 4-én, pénteken a Budapesti Értéktőzsde honlapján. A cégcsoport döntését azzal indokolta, hogy az ingyenes – kizárólag a reklámokból fenntartott – lapcsalád az utóbbi évben veszteségesen működött a csökkenő belső fogyasztással párhuzamosan beszűkült magyar hirdetési piacon, és a hagyományosan legerősebb év végi időszak előrendelése sem azt jelzik, hogy jelenleg gazdaságosan működtethető lenne. A döntés a fővárosban megjelenő Pesti Est működését nem érinti, a lap a jövőben is a megszokott formátumban, míg az est.hu és a mobilEST továbbra is országos programadatokat kínálva a digitális csatornákon várja olvasóit és felhasználóit. Az Est Média januárban hasonló okokból már felfüggesztette a budapesti EXIT Magazin kiadását.

**Több százan vettek részt azon a tüntetésen,** amelyet a Hívatlanul elnevezésű Facebook-csoport szervezett Budapesten, október 5-én, szombaton. A demonstráció résztvevői az új köznevelési törvény eltörlését, a felelősök elbocsátását követelték, miközben a Bunkócska című mozgalmi sláger Seprűcskére átirat változatát énekelve utaltak a megmozdulás alap gondolatára, az oktatásban szükséges őszi nagytakarításra.

**Katonai tiszteletadás mellett ünnepélyesen felvonták,** majd félárbocra engedték a nemzeti lobogót az 1848-49-es forradalom és szabadságharc évfordulóján, az aradi vértanúk emléknapján október 6-án vasárnap reggel Budapesten, a Nemzeti Közszolgálati Egyetem Zrínyi Miklós Laktanya és Egyetemi Campus alakuló terén. A megemlékezésen részt vett többek között *Benkő Tibor* a Magyar Honvédség vezérkari főnöke, *Kun Szabó István* a budapesti helyőrség dandár parancsnoka, *Patyi András*, a Nemzeti Közszolgálati Egyetem rektora, az intézmény kari vezetői, valamint a Nemzeti Közszolgálati Egyetem tisztjelöltjei.

**A parlament 241 igen szavazattal, 79 ellenében** döntött október 7-én, hétfőn, a muzeális intézményeket szabályozó törvény módosításáról a fideszes *Gyimesi Endre* és *L. Simon László* javaslatára. E szerint az emberi erőforrások minisztere nemcsak a múzeumokban őrzött, hanem bármely állami tulajdonú, védettnek minősülő kulturális javak esetében rendelkezhet végleges áthelyezésükről, és kijelölheti, illetve megváltoztathatja a vagyonkezelőt. A miniszter emellett ideiglenesen, egy kiállítás időtartalmára is megváltoztathatja egy-egy műkincs őrzési és kiállítási helyét, valamint mentesítheti a kölcsönzési díj alól azokat az intézményeket, amelyek állami tulajdonú értékeket vesznek kölcsön határozott időre.

**Először nyert pert jogerősen** devizahiteles ügyfelét képviselve *Léhmán György*, a hétszáz hasonló ügyben egyszerre eljáró siófoki jogász egy az OTP-vel devizakölcsön-szerződést kötött adós ügyében. A Pécsi Ítéltábla határozata értelmében az adós a szerződés helyreállításáig a szerződéskori törlesztőrészletet köteles fizetni. Kimondta ugyanis, hogy a hiteldíj egyoldalú módosításának kikötése tisztességtelen, ezért semmis. Az ítéletre reagálva az OTP közleményben tudatta: „Hasonló tényállás mellett korábban más törvényszékek több alkalommal, következetesen a mostanival ellentétes tartalmú ítéleteket hoztak. Az OTP Bank nem ért egyet a pécsi ítélettel, várhatóan felülvizsgálati kérelemmel fordul a Kúriához”

## A megyébe

**A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. igazgatója,** *Márton Péter* tartott sajtótájékoztatót október 3-án, csütörtökön Békéscsabán, melyen bemutatkozott a regionális közlekedési társaság új vezérigazgatója. Négy társaság, a Körös, a Kunság, a Bács és a Tisza Volán alkotja majd a céget. A vállalat 2700 munkavállalóval a térség egyik legnagyobb foglalkoztatója lesz, 1000 autóbusszal, 20 milliárdos éves forgalommal és 150 millió utassal számolnak. A Körös Volán és a régiósítást koordináló Dél-Alföldi Közlekedési Központ Zrt. vezérigazgatója *Fekete Antal*.

**A 2013-as Csabai Garabonciás Napokon** megválasztott diákpolgármestert és diák-alpolgármestereket fogadta október 4-én, pénteken reggel *Vantara Gyula*, Békéscsaba polgármestere, hogy átadja a város kulcsát. A győztes a vízműs *Török Péter* lett (Vízmusic), megelőzve az evangélikus gimnazista *Pauló Zoltánt* (BEGxico) és a belvárosi gimnázium diákját *Csibor Balázst* (Human). Hét békéscsabai középiskola indított jelöltet, a győztesről az intézmények által delegált elektorok döntöttek. Török Péter, Pauló Zoltán és Csibor Balázs első döntése az volt, hogy a békéscsabai középiskolákban 12 órakeret véget vetettek a tanításnak, hogy a diákok hazamenve kipihenhessék a Csabai Garabonciás Napok fáradalmait.

**A Békés Megyei Baleset-megelőzési Bizottság kilencedik alkalommal** rendezte meg a megvilágosodás napját, mely azt a célt tűzte maga elé, hogy a kerékpárral közlekedők figyelmét ráirányítsák a világitás használatának fontosságára. Október 4-én, pénteken a megye több városában sok százan juthattak hozzá kedvezményes áron világitó berendezésekhez, amiket az akcióban résztvevő üzletekben díjmentesen fel is szereltek. Este Békéscsabán, Orosházán, Mezőkovácsházán, Szeghalmon Sarkadon, Gyulán, Szarvason, Békésen és Mezőhegyesen indult kerékpáros menet, mely a példamutatásra és a láthatóságra igyekezett felhívni a figyelmet.

**A Békés Megyei Rendőr-főkapitányság Bűnmegelőzési Osztályának** munkatársai az Idősek Világnapjához kapcsolódóan szórólapokat készítettek, melyeket október 5-én, szombaton a békéscsabai piacon vásárlók körében terjesztettek. A kezdeményezéssel elsősorban az idősek figyelmét igyekeztek felhívni a lopások megelőzésének lehetőségeire. A piacon a legtöbbször sokan vannak, nagy a tömeg, könnyen előfordulnak alkalmi lopások.

**Régiós népdalköri találkozót rendezett** Orosházán a Bokréta népdalkör a Cinkusiak Baráti Körével karöltve „Őszi szél fúj a hegyekből” címmel október 5-én, szombaton. A művelődési házban megtartott találkozóra érkeztek fellépők Szegvárról, Mindszentről, Nagymágocsról, Csorvásról, Csanádpalotáról, Nagyszénásról, Pusztaföldvállról. Köszöntötte a résztvevőket *dr. Dancsó József* polgármester, elismeréssel szólva a 75. születésnapját ünneplő Szemenyei Józsefnének, a Bokréta népdalkör vezetőjének szakmai munkájáról.

**Az 1848/49-es forradalom és szabadságharc aradi vértanúira** emlékeztek október 6-án, vasárnap a megye számos településén. Gyulán, a Honvédtiszt Emlékműnél *Takács Attila* ezredes, a Magyar Honvédség 5. Bocskai István Lövészdandárjának parancsnoka mondott beszédet. Orosházán *dr. Szabó Ferenc* nyugalmazott megyei múzeum- és levéltár-igazgató 1848 dicsőséges, majd 1849 megtorlásokkal teli kétarcúságára hívta fel az emlékezők figyelmét a történelmi emlékparkban. Tótkomlóson *Horváth Sámuel* síremlékénél emlékezett *dr. Csontos Pál*, Kondoroson pedig a Batthyány-Geist kastély melletti kápolnánál *Vantara Gyula* országgyűlési képviselő és *Dankó Béla* polgármester emlékezett.

**A Bajnai Gordon vezette Együtt-PM Szövetség** tartott október 8-án, kedden sajtótájékoztatót Békéscsabán a közelgő időközi választások apropóján. Bajnai Gordon elmondta, a 2014-es választásokon Magyarország saját kezébe veheti a sorsát. Kifejtette, az utóbbi három év alatt sem került közúton Békéscsaba közelebb Budapesthez, a felsőoktatás helyzete is rosszabbá vált. Az öt ellenzéki párt által támogatott *Kovács Katalin* a békéscsabai időközi választás előtti tapasztalatokról elmondta, csupa pozitív visszajelzést kapott. Igyekszik a lehetőségekre és a hiányosságokra felhívni a figyelmet, ha nyer. Olyan élhető várost akar, ahol mindenki képes megtalálni a számítását.

## Kitekintő

# A tábornokok dicsősége

A tábornokok dicsőségéről, mának szóló példázatáról szolt az aradi vértanúk emléknapján, október 6-án, vasárnap a katolikus templomban rendezett megemlékezésen Hovorkáné Hegedűs Hajnalka, a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola pedagógusa. Az iskola diákjai a vértanúk hősiességét alátámasztó irodalmi idézetekkel, szívhez szóló népdalokkal támasztották alá a dicsőséges jelzőre méltán rászolgálát 1848-49-es forradalmunk és szabadságharcunk tábornokainak napjainkban is eleven példaadását.

Az emlékműsort megelőzően Babák Mihály polgármester köszöntötte a templomban összegyűlt szarvasiakat. Európáról, az európaiságról, a szabadságharc vérbefojtásáról és a megtorlásról szolt, s úgy foglalt állást: „Európa tartozik nekünk, azt várjuk, hogy mellénk álljanak, segítsenek.”

Seidl Ambrus plébános főházt követően a vértanúkra emlékezők kivonultak a templom-



kertben lévő emlékműhöz, hogy mécsesgyújtással, koszorúk és virágok elhelyezésével róják le kegyeletüket az aradi tizenhárom emléke előtt.



## Testületi ülés

Szarvas Város Önkormányzatának Képviselő-testülete október 17-én, csütörtökön 14.00 órai kezdettel tartja soros ülését a Városháza földszinti tanácskozótermében.

A tervezett napirendi pontok:

1. Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013.(.....) önkormányzati rendelete a szociális igazgatásról és a szociális, valamint gyermekvédelmi ellátások helyi szabályozásáról – tervezet. Előadó: Dr. Melis János jegyző

2. Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2013.(.....) önkormányzati rendelete Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről, valamint a fizetendő térítési díjakról szóló 10/2011.(V.20.) önkormányzati rendelet módosításáról. Előadó: Dr. Melis János jegyző

3. Beszámoló a Szarvas és Vidéke Önkormányzati Hetilap működéséről. Előadó: Dr. Melis János jegyző

4. A Szarvasi KOMÉP Városgazdálkodási Kft. beszámolója a lakásgazdálkodásról, valamint a lakásbérleti díjak felülvizsgálatáról. Előadó: Pákozdi János ügyvezető-igazgató

5. Bejelentések

## A Polgári Igazságszolgáltatás Európai Napja

A Polgári Igazságszolgáltatás Európai Napja alkalmából október 15-én – mint korábban mindannyiszor – nyílt napot tart a Szarvasi Járásbíróság.

A Polgári Igazságszolgáltatás Európai Napja az állampolgároknak szóló esemény, azzal a céllal, hogy jobban megértsék jogaikat, a családjogot, a kereskedelmi jogot és bírósági rendszer működését. A nagyközönségnek szánt, mindennapi jogaikra irányuló figyelemfelkeltő és tájékoztató akcióról van szó, amely ugyancsak hasznos lehet az igazságszolgáltatás egyéb résztvevői számára is, alkalmat adva a találkozásra az állampolgárokkal.

Ennek keretében az érdeklődők számára a bírósági titkár, valamint a bírósági fogalmazó tart tájékoztatót. Az előadás kiterjed – többek között – a bírósági szervezetrendszerre, a bíróvá válás folyamatára, a bíróságok feladataira és hatáskörére, valamint a polgári peres és nem peres eljárások fontosabb szabályaira. A tájékoztatón a helyi középiskola végzős tanulói vannak jelen általában. Az előadást követően a tanulók kérdéseket tehetnek fel bármilyen, az igazságszolgáltatással kapcsolatos témában.

A nyílt nap keretében rendkívüli panasznap megtartására is sor kerül a délutáni órákban.

A bíróság rendkívüli osztályfőnöki órát is tart az adott középiskolában és általános iskolában a 7. és 8. évfolyam hallgatói részére előzetes kérelem esetén, ahol a diákok a magyar igazságszolgáltatás rendszerével, történetével, a bírósági rendszerrel, a tárgyalótermi szokásokkal is megismerkedhetnek. Felhívja a hallgatók figyelmét a polgári igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés jogára, legyen az az Unió más területén való munkájuk, házasságkötésük, gyermekszületés vagy áruvásárlás és szolgáltatás igénybevétele esetén.

Szarvas, 2013. évi október hó 08. napján

*dr. Gyalogné dr. Varga Éva, a járásbíróság elnöke*

# Kék hírek

**Az előző hét baleseteiről, bűneseteiről az Országos Rendőr-főkapitányság honlapján közzétett információk alapján, tájékoztatjuk olvasóinkat.**

– Ásóval ütötte fejbe ismerőjét az a férfi, akivel szemben október 2-án, szerdán délelőtt intézkedtek a rendőrök Szarvason. Az 52 éves szarvasi B. András és a 67 éves férfi alkalmi munkát végeztek, miközben korábbi vélt vagy valós sérelem miatt szóváltás alakult ki közöttük. Ekkor B. András arra utaló kijelentést tett, hogy megöli ismerőjét, majd megütötte a kezében lévő szerszámmal. A férfi súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett. Az 52 éves szarvasi B. András a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság Vizsgálati Osztálya őrizetbe vette, és emberölés bűntett kísérlet elkövetésének megalapozott gyanúja miatt eljárást indítottak ellene.

– Bort lopott az a férfi, akit október 3-án, csütörtökön vett szabálysértési őrizetbe a Szarvasi Rendőrkapitányság. A férfit Szarvason, az egyik Szabadság utcai áruházban érték tetten, amint egy a másfél literes palackkal fizetés nélkül távozott.

Tulajdon elleni szabálysértés elkövetés miatt indult ellene eljárás, és pár órával később már bíróság elé is állították.

– Kardos külterületén a 44-es számú főúton október 4-én 18 óra 55 perckor egy személygépkocsi árokba hajtott, ahol több fának ütközött. Az autó vezetője és utasa is megsérült.

– Az Orosházi Kórházba október 5-én az esti órákban be szállítottak egy 18 éves szarvasi nőt, aki pár órával később, éjfél körül elhunyt. Orvosi ellátása során felmerült a lehetősége annak, hogy a rosszulletét megelőzően valamilyen kábító vagy bódító hatású szert fogyasztott. Miután a kórház értesítette a halálesetről a rendőrséget, a Szarvasi Rendőrkapitányság soron kívül megkezdte a történetek körülményeinek vizsgálatát. Ennek során kiderült, hogy az elhunyt fiatal október 4-én este baráti társaságával szórakozott Békéscsabán. A nyomozás eddigi adatai szerint ezen az ösz-

szőjvetelen többen fogyasztottak valamilyen kábító vagy bódító hatású szert. A Békés Megyei Rendőr-főkapitányság és a Békéscsabai Rendőrkapitányság rendőrei október 6-án gyanúsítottként hallgattak ki, majd őrizetbe vettek egy férfit, aki a jelenlegi információk szerint ilyen anyagot adott át a társaságnak. A 46 éves békéscsabai Sz. Zoltán ellen új pszichoaktív anyaggal visszaélés bűntett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indult büntetőeljárás. Az ügyben a Békéscsabai Rendőrkapitányság folytat nyomozást, melynek során szakértőkkel vizsgálják, van-e összefüggés a haláleset, illetve a kábító vagy bódító hatású szer fogyasztása között.

– A Szarvasi Rendőrkapitányság járőrei a Fővárosi Törvényszék BV Csoportjának elfogató parancsa alapján, Szarvason az Alkotmány utcában október 5-én 22 óra 10 perckor egy 34 éves helyi férfit fogtak el és állítottak elő a kapitányságra. Mivel F. Attila a korábban kiszabott büntetését nem kezdte el letölteni, ezért átszállították a gyulai BV Intézetbe.

– Hunya felől Kondoros irányába közlekedett egy személygépkocsi október 7-én, hétfőn 18 óra 45 perckor, amikor a vele azonos irányba haladó kerékpárossal ütközött össze. A kerékpáros elesett és megsérült. A baleset körülményeit a Békéscsabai Rendőrkapitányság vizsgálja.

## Szarvasi motorosok Mezőberényben

Október első szombatján rendezték meg a 9. Streetfighter napot Mezőberényben. Kellemes őszi napos időben a több ezer néző igazi show-műsort láthatott. Felléptek ezen a napon az ország igazolt junior versenyzőitől a világbajnok Angyal Zoltánig mindazok, akik ezt a kemény sportot megszállottsággal űzik. Gurultak egy keréken, füstöltették a gumikat, és a tűzzel is látványosan játszottak. A szervezők több technikai betétműsorral színezték ezt a fergeteges napot. A juniorok között fellépő Podani Milánnak balszerencséjére a program első harmadában elszakadt a motor gázbowdenje. Varga Robi önzetlenül átadta egyik motorját, így igaz visszafogottabban az idegen motorral, de hősiiesen fe-

jezte be a bemutatót Milán. Példáértékű gesztus volt, köszönet érte. Milánt értékes ajándékcsoporttal jutalmazta a zsűri. Varga Robi ezen a napon szintén juniorként indult és elkápráztatta Mezőberény közönségét a Szarvason is bemutatott technikailag bravúros műsorával. Ezt a kiváló teljesítményt a zsűri Mezőberény különdíjával jutalmazta. Gratulálunk fiúk, sok sikert az országos bajnokság utolsó, októberi fordulójához!

*Podani Mibály manager*



## SZENT KLÁRA GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

**Szent Klára Gyógyfürdő**

**5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684**

**Nyitvatartás:**

**Hétfő: szünnap**

**Kedd: 8-20**

**Szerda: 8-21**

**Csütörtök - Péntek: 8-20**

**Szombat - Vasárnap: 10-20**

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!  
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!  
Várjuk kedves vendégeinket!

**Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!**

**A fürdő első emeletén aerobik terem kiadó.**

**Érdeklődni az ügyvezetőnél**

**a 06-20-981-4820-as telefonszámon lehet.**

**Tükör, bordásfal, step-pad van  
az 55 m<sup>2</sup>-es teremben.**

## TOP VIDEO SHOP

**BARBIE - MARIPOSA ÉS A TÜNDERHARCEGNŐ**



**DIUDOKI KIÜTVE  
TÖKÉLETLENEK  
MÁSNAPOSOK 3  
MAFFIÓZÓK 5.4  
KOLIBRI KÓD  
VÉKONY JÉG**



**Kettőt fizet – hármat vihet!**

**Nyitva: MINDEN NAP: 14-20  
Tel.: 215-582**

## Sajtóközlemény

## Megdőlt a foglalkoztatottsági rekord

Jó hírek jöttek a munkaerőpiacról. A KSH szeptember 27-én reggel közölte a legfrissebb, 2013. június - augusztus hónapokra vonatkozó foglalkoztatottsági és munkanélküliségi adatokat.

Ez 2 évtizedes rekord, a rendszerváltás óta soha ennyi magyar ember nem dolgozott. A munkanélküliségi ráta is újra egy számjegyű (9,9%), úgy csökken, hogy eközben a gazdasági aktivitás növekszik.

Az említett időszakban a foglalkoztatottak száma 3.981 ezer fő volt. Ez 67 ezer fővel több, mint az egy évvel korábbi, és 225 ezer fővel több, mint a kormányváltás idején.

A KSH Munkaerő-felmérése jó támpontokat ad, hogy miből táplálkozik ez a növekmény.

A MEF szerint a versenyszféra a kormányváltás óta 90 ezres növekményt produkált. Ezt úgy kapjuk meg, ha a 225 ezres növekményről letisztítjuk a közmunkát és a külföldön dolgozókat.

A közfoglalkoztatottak száma a MEF szerint a kormányváltás óta 88 ezer fővel emelkedett. (68 ezer => 156 ezer) 2011-ben jelent meg a Magyar Munka Terv című stratégia, amelyben előre jeleztük, hogy a válság miatt lesz néhány év, amikor a növekmény egy részét a közmunka adja majd. Fontos, hogy ne degradáljuk a közmunkát. A közmunka is munka. Nem cél, hanem eszköz olyan térségekben, ahol a versenyszféra huzamosabb ideje nincsen jelen.

Az egy évnél kevesebbet külföldön dolgozók – az egyszerűség kedvéért nevezzük őket bátran vendégmunkásnak –, is valóban benne vannak a növekményben. Ez mindig így volt, 2010 előtt is benne voltak a statisztikában.

Tény, hogy a számukat 2009 óta a válság, továbbá a 2011-es – elsősorban a német és osztrák – munkaerő-piaci nyitás megemelte.

Számuk ma kb. 48 ezerrel több, mint 3 éve. (49 ezer => 97 ezer) 2004ben azért is csatlakoztunk az EU-hoz, hogy aki szeretne, külföldön is szerezhesen munkatapasztalatot.

Sokan próbálják a vendégmunkások emelkedő számát azonosítani a hazájukat hosszabb időre elhagyó migránsokkal. Nem erről van szó. Vendégmunkásnak számítanak a határ menti ingázók ugyanúgy, mint pl. az a bádogos vagy kőműves brigád, aki előbb két hétig a szomszéd faluban dolgozik, utána két hétig meg egy németországi építkezésen veszik igénybe a szakértelmüket. A keresetüket hazahozzák, itthon költik el, a családjukat itthon tartják el belőle.

Megkérünk mindenkit, senki ne próbálja kampánycélból ezeket az embereket menekülteknek beállítani.

A fentiekből tehát egyértelműen következik, hogy ha szerényebb mértékben is, mint szeretnénk, de a növekmény jelentős része a versenyszférából táplálkozik.

Ha csak az utóbbi idők jelentősebb bejelentéseit említjük – Hankook 950 fő, Coloplast 700 fő, LuK 700 fő, Bridgestone 600 fő, Jabil 450 fő, vagy legutóbb a Grundfos 300 fő – akkor ez teljesen reális.

Fontos hangsúlyozni, hogy ezek az eredmények nem maguktól pottyantak le a fáról, rengeteget kellett dolgozni érte. Számos foglalkoztatási programot indított a kormány, amelyek nélkül egészen biztosan más lenne a helyzetkép.

Bár nem tartunk ott, ahol szeretnénk, ezt a bővülést mégis nagyon meg kell becsülni. Hiszen a válságnak még nincs vége, a foglalkoztatás egész Európában stagnál, a munkanélküliség nő.

*Babák Mihály, a Fidesz országgyűlési képviselője*

## Zöltség-gyümölcs

A Szarvasi Nyugdíjas Érdekvédelmi Egyesület  
október 18-án, pénteken  
7 órától ismét zöltség és gyümölcs árusítást  
rendez a szokott helyen.

*Kriska Pálné, elnök*

## Postaláda

*A „Postaláda” rovatban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat rövidítve, szerkesztve közölje, és ha úgy ítéli meg, biztosítsa az egyidejű reflexió lehetőségét.*

## Tisztelt Szerkesztő Úr!

Az Ön Ártal szerkesztett Önkormányzati Hetilap, múlt heti számában köszöntöttem az Idősek Világnapja alkalmából a lap szép korú olvasóit.

Nem gondoltam volna, hogy a térség országgyűlési képviselője, a köszöntő szavai mellett, szintiszta kampányszöveget tesz közzé, közleményében számtalan helyen durva valótlanosságokat állítva az előző kormányzati időszakról. Ezért tisztelettel kérem, a Magyar Szocialista Párt mellékelt közleményét szó szerint közölni alap e heti számában, a lap olvasóinak tárgyilagos tájékoztatása érdekében.

Tisztelettel: *Földesi Zoltán, az MSZP szarvasi elnöke*

## Nyugdíjasok védelmében: 12 pont

Az MSZP mélységesen elítéli Orbán Viktornak és kormányának a szerzett jogok elvételére irányuló politikáját, a szociális biztonság gyengítését, illetve az ellátásokhoz való jogosultságot bizonytalanná tette az Alaptörvényen keresztül. Elfogadhatatlannak tartjuk a jogfosztó és visszamenőleges jogalkotást. Elítéljük a nyugdíjrendszer és a nyugdíjigazgatás szétverését. Ez még egyszer Magyarországon nem fordulhat elő. Valljuk, hogy soha nem volt akkoraszükséggenerációegyüttműködésére, mint most esájövőben. Ebből kiindulva kormányra kerülésünk esetén: nyugdíjbiztosítás kapcsán a hasznosítható hagyományokkal, a jogállamiság követelményével, az európai értékekkel és az társadalom akaratával összhangban, a generációk nyugdíjbiztosítási érdekeire és a mindenkor nyugdíjak finanszírozhatóságának követelményére is figyelemmel:

1. Mindenkinék visszaadjuk a nyugdíjjogosultságát, akinek korábban - bármilyen elnevezéssel-öregségi nyugdíjnak minősülő el-  
látást állapítottak meg.

2. Munkahelyi baleset, foglalkozási megbetegedés (üzemi baleset) esetén fokozottabb nyugdíj védelmet biztosítunk. A véglegesen megrokkant és nem rehabilitálható emberek számára lehetővé tesszük a nyugdíjvédelmet. Megszüntetjük az embertelen és orvosszakmailag is irritáló orvosi felülvizsgálatokat, illetve eljárásokat.

Aki nem rehabilitálható és az előírt nyugdíjbiztosítási feltételeknek megfelel, annak rokkantsági nyugdíjat biztosítunk. Erre koncentrálna, rendszereszerű, a szakmai és társadalmi hatások áttekin-  
tése után nyugdíjkorrekciós programot dolgozunk ki.

3. Kialakítjuk a korhatár előtti nyugdíjak rendszerét. Biztosítjuk a rugalmas nyugdíjba vonulás lehetőségét meghatározott feltételek teljesülése estén, s így lehetővé tesszük az emelkedő korhatár előtti nyugdíj igénybevételét.

4. Lehetővé tesszük, hogy nyugdíjjogosultságot vásároljon a munkavállalója számára a munkaadó, célzott járulékfizetés mellett.

5. Lehetővé tesszük a kerkedvezményes nyugdíj igénybevételét a veszélyeztetett szakmacsoportok áttekin-  
tése és egy új szakmajegyzék kialakítása után.

6. Újra megadjuk a 65 év feletti nyugdíjasok számára az ingyenes utazás lehetőségét.

7. A nyugdíjas szervezetek bevonásával újra szervezzük az Idősügyi Tanácsot, mert érdemi egyeztetésekre van szükség minden időseket érintő kérdésben, s vállaljuk az Idősügyi Stratégia végrehajtását.

8. Szociális temetés helyett, kegyeleti járandóságot biztosítunk a rászorultak részére.

9. Továbbra is biztosítjuk a nők 40 éves jogosultsági idővel való nyugdíjba vonulását.

10. Növeljük a méltányossági nyugdíjmelésre és a közgyógyellátásra biztosított összeget.

11. Azonnal megszüntetjük a volt fegyveres testületi tagok el-  
látását terhelő, jogilag és más szempontból is alaptalan, célzott és speciális adóztatását.

12. Ismét bevezetjük a nyugdíjprémiumot annak érdekében, hogy a gazdaság növekvő teljesítményéből az idősek is részesüljenek. Így a nyugdíjak nem csak a vásárló értéküket őrzik meg, hanem reálértékben is növekedni fognak.

## Pályázati hirdetések

**Szarvas Város Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő Szarvas, Orosházi u. 8. sz. alatti INKUBÁTORHÁZBAN lévő összesen 397,61 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség bérletére**

A nyilvános pályázaton részt vehet bármely természetes, vagy jogi személy, illetve vállalkozó, aki a pályázati kiírásban közölt feltételeknek eleget tesz.

1, A bérbe adandó helyiség alapadatai:

- helye: Szarvas, Orosházi u. 8. (INKUBÁTORHÁZ)
- alapterülete: földszint: 300,7 m<sup>2</sup>  
galéria: 96,91 m<sup>2</sup>
- közművesítése: összközműves

2, A bérleményt kereskedelmi, irodai, szolgáltatás, raktározás, és ipari (termelő tevékenység) célra lehet hasznosítani. Előnyben részesülnek induló vállalkozások, melyek új munkahelyeket teremtenek.

3, A bérleti szerződés időtartama: 5 év.

4, A bérlő a bérleményben alapvető szerkezeti változtatásokat nem, átalakításokat csak a bérbeadó írásos hozzájárulásával végezhet. A nyertes pályázó nem követheti a bérbeadótól, hogy a helyiséget a pályázatban megjelölt használatnak (tevékenységnek) megfelelő módon kialakítsa, felszerelje, illetve berendezze.

5, A bérleményben folytatni kívánt tevékenységhez szükséges hatósági engedélykérés a bérlő feladata és költsége.

6, A nyertes pályázó (leendő bérlő) köteles gondoskodni:

- a.) a bérleményben tartott vagyontárgyak őrzéséről,
- b.) a bérleményben tartott vagyontárgyak biztosításáról, a végzett tevékenység felelősségbiztosításáról,
- c.) a helyiség jó gazda gondosságával történő kezeléséről (burkolatok, nyílászárók, kapcsolódó műszaki gép-berendezések),
- d.) az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyet a bérlő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben,
- e.) a kizárólagosan használt helyiségek és területek tisztításáról a szemét elszállításáról, amely a bérlő tevékenységével függ össze.

7, A bérlemény minimális bérleti díja:

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| Teljes bérleti díj teljes: | földszint bruttó 710-Ft/m <sup>2</sup> /hó |
|                            | galéria bruttó 355-Ft/m <sup>2</sup> /hó   |
|                            | parkoló bruttó 1200-Ft/db/hó               |
|                            | (1 db parkoló használata térítésmentes)    |

Bérleti díj kedvezmény az első kettő évre: a teljes bérleti díj 50 %-a.

A fenti bérleti díj nem tartalmazza a közüzemi és egyéb szolgáltatások díjait (víz, villany, gáz, szemétszállítás stb.).

8, A nyertes pályázónak a bérleti szerződés megkötését megelőzően a teljes bérleti díj 1,5 szeresének megfelelő összegű kauciót kell megfizetnie a bérbeadó részére. A kauciót a bérbeadó kizárólag a bérleti jogviszonnyal kapcsolatban keletkezett, a bérlővel szemben fennálló, felszólítás ellenére meg nem fizetett követelések kielégítésére használhatja fel, továbbá a bérlő által az ingatlanban okozott kár megtérítésére nyújt fedezetet. Amennyiben a kaució összege nem kerül felhasználásra, akkor a bérleti jogviszony megszűnése esetén az a bérlőnek visszajár.

9, Az írásos pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó neve, születési neve, születési helye és ideje, anyja neve, lakcíme, személyi azonosítója (jogi személy esetén elnevezése, székhelye, cégjegyzékszámja vagy bírósági nyilvántartásba vételi száma, statisztikai számjele, képviselőjének neve),
- a pályázó által ajánlott bérleti díjat, amely nem lehet kevesebb a 7. pontban meghatározott minimum bérleti díjnál (a pályázatban a kedvezményekkel nem csökkentett ajánlott bérleti díjat kérjük feltüntetni),
- bérelni kívánt parkolókat számát (1 db parkoló használatának díját a helyiség bérleti díja tartalmazza)
- a helyiségben folytatni kívánt tevékenység megnevezését, annak rövid ismertetését,
- nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.

10, A helyiség bérbevételére vonatkozó pályázatokat 2013. október hó 31. napjának 10.<sup>00</sup> órájáig személyesen, írásban, zárt borítékban kell benyújtani a Szarvasi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályához. (119-es iroda)

A zárt borítékban

„Pályázat a Szarvas, Orosházi u. 8. szám alatti 397,61 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség bérbevételére.

A bontási ülésig felbontani TILOS”

feliratokat kell feltüntetni.

11, A pályázatok bontása a beérkezési határidőt követő Gazdasági és Pénzügyi Bizottság soron következő rendes ülése, majd ezt követően a bizottság javaslatot tesz a bérlő személyére a Képviselő-testület felé.

12, A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve azzal a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot. Azonos ajánlat esetén, az azonos ajánlatot tevő pályázók között a felbontástól számított 8. napon belül ártárgyalás kerül megrendezésre, melyet a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság bonyolít.

13, A pályázatot kiíró fenntartja azon jogát, hogy a pályázatot (pályázatot) indoklás nélkül eredménytelennek minősítse.

A pályázattal kapcsolatban további információ a Polgármesteri Hivatal

Pénzügyi és Gazdasági Osztályán kérhető (119-es iroda, Tóth Sándor és/vagy Nagy Livia gazdasági ügyintézőktől, tel.: 66/311-122/174.) A helyiség megtekinthető, az inkubátorház kezelőjével a Szarvasi KOMÉP Városgazdálkodási Kft-vel (5540-Szarvas, Ipartelep utca 2.) történő egyeztetést követően. (A Kft-t képviseli: Fábri Zoltán ágazatvezető 06/20/6615833.)

\*\*\*

**Szarvas Város Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő Szarvas, Szabadság u. 32. sz. alatti üzlet bérletére**

A nyilvános pályázaton részt vehet bármely természetes, vagy jogi személy, illetve vállalkozó, aki a pályázati kiírásban közölt feltételeknek eleget tesz.

1, A bérbe adandó helyiség alapadatai:

- helye: Szarvas, Szabadság u. 32.
- alapterülete: 109 m<sup>2</sup>
- rendeltetése: kereskedelmi egység
- közművesítése: összközműves
- egyéb felszereltség: hűtőkamra

2, A bérleményt kereskedelmi, irodai, szolgáltatás célra lehet hasznosítani. Előnyben részesülnek az egészségügyi, a gyógy és wellness szolgáltatások, vagy a gyógyfürdő tevékenységéhez kapcsolódó vállalkozások.

3, A bérleti szerződés időtartama 5 év, a bérleti szerződésben rögzítésre kerül, hogy a bérbeadó a bérleti szerződést indoklás nélkül 1 éves határidővel írásban felmondhatja.

4, A bérlő a bérleményben alapvető szerkezeti változtatásokat nem, átalakításokat csak a bérbeadó írásos hozzájárulásával végezhet. A nyertes pályázó nem követheti a bérbeadótól, hogy a helyiséget a pályázatban megjelölt használatnak (tevékenységnek) megfelelő módon kialakítsa, felszerelje, illetve berendezze.

5, A nyertes pályázó (leendő bérlő) köteles gondoskodni:

- a.) a helyiség burkolatainak felújításáról, pótlásáról, illetve cseréjéről,
- b.) a helyiséghez tartozó üzlethomlokzat (portál) kirakatszekrény, biztonsági berendezések karbantartásáról,
- c.) a helyiségben folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról illetőleg cseréről,
- d.) az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyet a bérlő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben,
- e.) az épület továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztításáról és megvilágításáról, a szemét elszállításáról, amely a bérlő tevékenységével függ össze.

6, A bérlemény minimális bérleti díja 8.000,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA, amely összeg nem tartalmazza a közüzemi és egyéb díjakat (víz, villany, gáz, szemétszállítás stb.). A bérleti díj minden évben a KSH által közölt hivatalos inflációs rátával automatikusan növekszik.

7, A nyertes pályázónak a bérleti szerződés megkötését megelőzően 150.000,- Ft kauciót kell megfizetnie a bérbeadó részére. A kauciót a bérbeadó kizárólag a bérleti jogviszonnyal kapcsolatban keletkezett, a bérlővel szemben fennálló, felszólítás ellenére meg nem fizetett követelések kielégítésére használhatja fel, továbbá a bérlő által az ingatlanban okozott kár megtérítésére nyújt fedezetet. Amennyiben a kaució összege nem kerül felhasználásra, akkor a bérleti jogviszony megszűnése esetén az a bérlőnek visszajár.

8, A nyertes pályázó a szerződéskötést követő 15 napon belül köteles az üzlethelyiségre vagyontárgybiztosítást kötni.

9, Az írásos pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó neve, születési neve, születési helye és ideje, anyja neve, lakcíme, személyi azonosítója (jogi személy esetén elnevezése, székhelye, cégjegyzékszámja vagy bírósági nyilvántartásba vételi száma, statisztikai számjele, képviselőjének neve),
- a pályázó által ajánlott bérleti díjat, amely nem lehet kevesebb a 6. pontban meghatározott minimum bérleti díjnál,
- a helyiségben folytatni kívánt tevékenység megnevezését, annak rövid ismertetését,
- nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.

10, A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve azzal a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot. Azonos ajánlat esetén, az azonos ajánlatot tevő pályázók között a felbontástól számított 8. napon belül ártárgyalás kerül megrendezésre, melyet a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság bonyolít.

A zárt borítékban

„Pályázat a Szarvas, Szabadság u. 32. szám alatti ingatlan bérbevételére.

A bontási ülésig felbontani TILOS”

feliratokat kell feltüntetni.

11, A pályázatok bontása a beérkezési határidőt követő Gazdasági és Pénzügyi Bizottság soron következő rendes ülése, majd ezt követően a bizottság javaslatot tesz a bérlő személyére a Képviselő-testület felé.

12, A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve azzal a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot. Azonos ajánlat esetén, az azonos ajánlatot tevő pályázók között a felbontástól számított 8. napon belül ártárgyalás kerül megrendezésre, melyet a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság bonyolít.

13, A pályázatot kiíró fenntartja azon jogát, hogy a pályázatot (pályázatot) indoklás nélkül eredménytelennek minősítse.

A pályázattal kapcsolatban további információ a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályán kérhető (119-es iroda, Tóth Sándor és/vagy Nagy Livia gazdasági ügyintézőktől), a helyiség megtekinthető előzetes egyeztetés alapján.

Szarvas Város Polgármesteri Hivatala

# Új utak épülnek az Ótemetőben

Hatszáz-hétszáz méter hosszú, körülbelül ezeröttszáz négyzetméter felületű új út épül az Ótemetőben – egyebek között erről számolt be Lázár Zsolt esperes és dr. Czinkóczy Mihály az Ótemplomi Evangélikus Egyházközség felügyelője október 3-án, csütörtökön tartott sajtótájékoztatóján, az Ótemplomi Lelkészi Hivatalban.

Mielőtt az utépítés részleteire rátértek volna, Lázár Zsolt elmondta, hogy az ország egyik legnagyobb temetője, a 22 hektáron elterülő, 11 ezernél is több sírhelyet magába fogadó szarvasi Ótemető digitális nyilvántartási rendszerének felállítása a végéhez közeledik. Ennek és az évek óta folytatott értesítési munkának köszönhetően csökkent – százkilencvenhárom sírhelyet váltottak meg újra – a lejárt sírok listája. Ami azért még így is tekintélyes, hétszáznegyvenhétre rúg. Lázár Zsolt elmondta, hogy az értesítési munkát

folytatják, hiszen a temetőfenntartásra az egyházközség ezt a pénzt tudja fordítani. A halottak napja előtt az egyházközség igyekszik mindent megtenni, hogy rend legyen a temetőben, s kéri a hozzátartozókat is, a sírokat tegyék rendbe, hiszen ez a hozzátartozók feladata. Példamutatónak nevezte az iskolák, civil szervezetek sírgondozó munkáját.

Az utépítésről Czinkóczy Mihály számolt be a presbitérium döntése alapján. Az egyházközség teljesen saját anyagi erejéből végezteti el a 4 millió forintot némileg meghaladó beruházást. A kivitelezésre – a Swietelsky főmérnökének, Karakas Józsefnek az ajánlása nyomán – a Turák Hungary Kft. vállalkozott. A négyes és ötös parcella között, valamint az ötös és nyolcas parcella között épül meg az út, illetve az ezeket keresztirányban összekötő útszakasz is elkészül. Amint Lázár

Zsolt elmondta, az utépítés befejeztével az igen távoli egyes parcella kivételével valamennyi parcellába el lehet majd jutni a ravatalozótól a temető belső útjain. Az útalap húsz centi vastag törtbeton lesz, erre terítenek majd három centi aszfaltzuzalékot, mindezt természetesen alaposan tömörítve, hengerelve. A temetőben az úthasználat rendje nem változik, a gépkocsival való be-

hajtáshoz ezután is külön engedélyre lesz szükség. A sajtótájékoztató végén az esperes és a felügyelő ismételték a lakosság segítségét, akik elsősorban a lejárt sírok megváltásával, továbbá az utépítésre történő adakozással, a sírok rendbetételével, a hulladék kulturált elhelyezésével lehetnek az egyházközség segítségére a temető rendjének fenntartásában.



## A 2013 Ft-os ajánlattal most igazán megéri az Invitel választani

Egy fárasztó nap után mindannyian szeretünk a tévé előtt kikapcsolódnival, ezért fontos, hogy olyan tévécsatornára fizessünk elő, amelyek az egész családot szórakoztatják. Az internet sebességét is érdemes úgy kiválasztani, hogy az kiszolgálja a család minden tagjának igényét és a vonalas telefonunkkal pedig úgy tudunk beszélgetni, hogy ne kelljen a perceket számolni.

### Szabja személyre tévécsatornáit

Ha nyolc tagja van egy családnak, általában annyiféle tévécsatornát szeretnének nézni. Egy figyelmes szolgáltatónál a tévécsatornáinkat különböző tematikus minicsomagokkal bővíthetjük annak megfelelően, hogy inkább sportközvetítések, gyerekműsorokból, idegen nyelvű csatornákból vagy természetfilmekből szeretnénk többet.

Ha IPTV-előfizetésünk van, akkor sem kerülünk zavarba, ha két program üti egymást időben vagy nem tudunk otthon lenni, amikor a kedvenc sorozatunk kezdődik. A legtöbb csatornát néhány napig visszanezethetjük, az élő adást megállíthatjuk, visszatekerhetjük, a fontosabb műsorokat rögzíthetjük is – és majd megnézzük, amikor időnk lesz rá.

### Internetezzen biztonságosan

Ha többen is egyszerre interneteznek a családban, esetleg az asztali számítógép mellett notebook vagy okostelefon is van, akkor a vezeték nélküli internet, a sávszélesség és a megbízható kapcsolat nagyon fontossá válik. Ha sokat használjuk a világhálót, akkor mindenképpen érdemes rákérdezni a szolgáltatóknál, hogyan

tudjuk védeni a számítógépeinket az internetes vírusoktól, hiszen erre ma már kedvező árú havidíjas megoldásban is van lehetőség.

### Beszéljen sokat, fizessen keveset

A modern otthon okosan kialakított otthoni telefon, aminek az is része, hogy a költségeket korlátozzuk. Ha valaki szeret sokat beszélgetni telefonon, akkor egy jól megválasztott vonalas telefonelőfizetéssel sok pénzt takaríthat meg. Az Invitelnél a hálózaton belüli díjmentes beszélgeté-

sekkel – illetve a díjmentes hívásokat biztosító további extrákkal – úgy érezhetjük, mintha családtagjaink, barátaink mellettünk ülnének a kanapén.

### Legyen Ön az év fogása

Őszi kampányában az Invitel új ügyfeleinek 2013 Ft havidíjért kínálja az év végéig minden, legalább két szolgáltatást tartalmazó Invilág csomagját – 24 hónapos határozott idejű szerződés esetén. Ez azt jelenti, hogy aki most rendel például három szolgáltatást tartalmazó csomagot – akár a legnagyobbat is –, az az év végéig mindössze 2013 Ft havidíjat fog fizetni, 2014. januártól pedig a csomaghoz tartozó kedvező havi díjat. Aki fontolgatta a váltást, annak érdemes most lépnie, hiszen már egy kisebb csomaggal is sokat takaríthatunk meg, de ha eleve magasabb sávszélességet és családi csatornákat tartalmazó csomagot választottunk volna, akkor ez az ajánlat különösen megéri.

**Az Ön személyes kapcsolattartója:**  
Nagy László +36 20 330 90 70



Kedvezményes ajánlataink feltételeiről, az azokhoz kapcsolódó 24 vagy 12 hónapos szerződéses időtartamról és a lakcímén elérhető szolgáltatásokról érdeklődjön telefontagjainkban, weboldalunkon vagy telefonos ügyfélszolgálatunkon! Az előfizetői jogviszony határozott időn belüli felmondása esetén az előfizetőt az ÁSZF szerinti kötbérfizetési kötelezettség terheli. A fenti díjak az ÁFA-t tartalmazzák.

## Zsákutcák

*Zsákutcákon gyalogolok végig  
Léha agyam telt gyümölcse érik  
S öregségem elkorhasztja fáját  
Kéregtől gyökérig  
(Hartay Csaba: Ante portas)*

Még nem volt húsz éves, amikor *Hartay Csaba* ezeket a sorokat leírta. Meglepő önértékelés és jövőbe látás ilyen fiatal embertől. A vers a Szarvason megjelent első kötetében olvasható. Akkor még nem lehetett tudni, lesz-e belőle költő, vagy csupán versíró.

Eddig hét, köztük néhány jelentős visszhangot kiváltó verseskötetet jelentetett meg. Most prózára váltott. Nem ritka jelenség. Egyesek költőként indultak, de prózaíróként lettek sikeresek, mások csupán kiruccanásnak tartották a prózaírást.

Hartay október 5-én rendezte meg a nyolcadik könyvbemutatóját. Új kötete „regény”. Címe: *Lerepül a hülye fejetek*. A címadás bejött, a kiadó és terjesztők ráharaptak a kötetre. Nemzedéki regény, novellafüzér, sztorigyűjtemény – mondják róla, akik már olvasták.

Akik figyelik Hartay munkásságát, nem lepődhetnek meg. Évek óta ír prózát is: rövid, groteszk szösszeneteket a Szarvas és Vidékében, rendszeresen jelennek meg írásai a BEOL-on, a Librariusban. Tagadhatatlan, sajátos hangvételű írások. Van akinek tetszik, van akinek nem. Így lesz ez az új kötetével is.

Zsúfolásig megtelt a Zebra félhomályos terme a szerző nemzedékének tagjaival, s mint később kiderült, részben a „regény” szereplőivel. A színhely is tudatos választás eredménye: a Zebra jelentős szerepet kap a könyvben is. A siker garantált volt.

A rendezvény szervezője bemutatta a szerzőt, akit nem kellett bemutatni, a moderátort, aki Szegedről jött, irodalomtörténész, de mint később mondta, most mégsem az, de majd lesz, és akit a bemutató felkonferálóját át is keresztelt. Úgyhogy a hangulat az első pillanattól kezdve „fokozódott”.

A beszélgetők mögött képek futottak a vetítövászonon: régi sztárok, meg egyebek. Egy-egy képzajozos sikert aratott, nem kis zavart idézve a beszélgetés fonálában. Ezek a képek a közönség kötetben szereplő tagjai láthatták régi önmagukat. Remekül szórakoztak.

Hartay Csaba válaszaiból megtudtuk, hogyan lett költő,



és hogyan lett író. Azt is, hogy bizonyosan lesz újabb verseskötete, lehet, hogy prózákötete is. Továbbá azt, hogy a történetek Szarvason és Szeghalmon játszódnak, a szereplők egy része eredeti nevén szerepel, más részük nem. Volt tanárait megkímélte a megnevezéstől, de azért bizonyára rájuk lehet ismerni. Megtörtént a nagy önelleplezés is: a szerző elárulta, hogy a Shado becenevű főszereplő Hartay Csabát takarja. A regény én-regény: cselekménye Hartay kora ifjúságának epizódjait öleli fel, és első kötetének megjelenésekor (1996) ér véget.

– Minden történet igaz, ha nem is egészen úgy történt, ahogy az a valóságban megesett – mondta a szerző. Azt is elmondta, hogy műve nem fog olyan botrányt kavarni, mint neves kortársáé, *Grecsó Krisztiáné*, aki „kibeszélte” faluját, ezért (állítólag) meg is kergettek. Biztató, hogy a terjesztő máris sokszorosát rendelte meg eddigi kötetei példányszámának, és hogy a könyv szépen fogy.

Beszélgetés közben *Demeter Olympia* olvasott fel részleteket a műből. Ezekből kiderült, hogy fiatalos, (fogalmazzunk finoman) nyelvileg profán prózáról van szó. A bemutató egy megrendezett,

„spontán” dramatizált részlettel zárult, szereplői a könyvben szereplők közül kerültek ki.

Úgy tűnik, hogy Hartay túljutott az eddigi zsákutcákon, és (talán) sugárúton halad.

**Kutas Ferenc**  
Fotó: Babák Z.

A Békéscsabai Jókai Színház és a Körös Irodalmi Társaság következő összejövetelének – október 14-én, hétfőn 18.00 órától Békéscsabán, az Ibsen Ház Jókai Szalonjában – Hartay Csaba lesz a vendége, akit Kiss László író, a Bárka szerkesztője kérdez új kötetéről, a *Lerepül a hülye fejetek* című első regényéről, s a költői pálya fontosabb állomásairól.

## Köszönjük

Édesanyám Bata Mihályné a napokban töltötte be 90. életévét. Ebből az alkalomból nagyon szép gondolatokkal köszöntötte őt polgármesterünk Babák Mihály és Dankó Béla országgyűlési képviselő.

Sajnos édesanyám egészségi állapota miatt nem tudja személyesen megköszönni, így ezt én a lánya teszem meg. Hálásan köszönöm édesanyám nevében a köszöntő szavakat, a figyelmeséget, és azt, hogy sok munkájuk mellett is oda figyelnek a munkában megfáradt idős emberekre.

Köszönettel:

**Gombárné Bata Mária**

## Ki a szerző?

Kedves olvasónk hívta fel figyelmünket arra, hogy kéthete Gajdos Attila köszöntötte az időseket II. János Pál pápa versével a múlt héten pedig Földesi Zoltán Óbecsey Istvánéval, s a két vers szinte teljesen ugyanaz.

Megpróbáltunk a jelzett problémának utánajárni, de egyértelműen nem lehet eldönteni a szerzőséget. Valószínűsíthető azonban, hogy nem a hajdani pápa, hanem Óbecsey István a vers szerzője, s az interneten terjedt el az a tévhit, hogy a Szeressétek az öregeket c. verset Karol Woytila azaz II. János Pál írta volna.

Egyértelműen azért nem lehet kizárni ezt a lehetőséget, mert II. János Pálnak vannak versei, sőt egy lemezen a híres tenor Plácido Domingo énekes is előad belőlük.

Óbecsey Gärtner Istvánról sem lehet sokat tudni. A kortárs magyar írók enciklopédiája Gärtner Istvánnál Óbecsey Istvánhoz utal, ilyen címszó viszont nincs az adattárban. Versei a neki tulajdonított Szeressétek az öregeket c. kivételével elvették lehetők fel.

Kérjük, ha valaki rendelkezik ennél részletesebb információkkal, ossza meg velünk.

Névjegy  
 Kártyanaptár  
 Képeslap  
 Meghívó  
 Szórólap  
 Újság  
 Brosúra  
 Szakdolgozat  
 Könyv

**Kis példányszámban is**  
**Kedvező áron**  
**Kiváló minőségben**

**DIGITÁLIS KALAMÁRIS 06/70/421-7245**



# Középpontban az emberi kapcsolatok

Szarvason a Városi Könyvtár régóta minden évben csatlakozik az Országos Könyvtári Napok – korábban Nyitott Könyvtári Hét – programjaihoz. A szervezők idén a könyvtárak összefogását az emberi kapcsolatok építésének érdekében állították – derült ki Baginé Tóth Erika könyvtárigazgató szavaiból az Országos Könyvtári Napok szarvasi eseménysorozatát elindító sajtótá-

lyóiratok, dokumentumok híve, s tisztában van azzal is, hogy napjainkban az információszerzés, az olvasás nélkülözhetetlen. Aki lemarad az információóról, esélyt veszít – szögezte le a polgármester. A könyvtárral kapcsolatos városi elképzeléseket taglalta ezt követően, mely szerint a hosszú távú elhelyezését szeretnék megoldani ennek a közgyűjteménynek. Szóba jö-

nak adni a könyvtárnak, hogy eddig is kiválóan végzett munkájukban további fejlődésre sarkallják.

Baginé Tóth Erika megköszönte a fenntartónak, hogy nem mondott le róluk, segítette eddig is a fejlesztési elképzelések megvalósítását. Röviden beszámolt a könyvtár 2013-ban eddig végzett munkájáról, majd ismertette az Országos Könyvtári Napok szarvasi eseményeit. Felhívta a figyelmet arra, hogy ezen a héten ingyen lehet beiratkozni, és az esetleges könyvtartozások is késedelmi pótlék megfizetése nélkül rendezhető. A sajtótájékoztatót követően a könyvtár fogadóterében kiállí-

tás nyílt Kocsis Csaba fotóiból. A Békés-megyei Író-Körkép c. tárlatot Földesi Zoltán, az önkormányzat kulturális tanácsnoka nyitotta meg.



jékoztatón október 4-én, pénteken. A megjelent könyvtárlátogatókat és a sajtó képviselőit köszöntötte Babák Mihály polgármester is, aki személyes olvasás-élményeit is megosztotta a jelenlévőkkel. Eszerint a papíralapú, kézbevehető könyvek, fo-

het erre a Mittrowszky-kastély, a Szabadság úti, úgynevezett csempés ház, a mostani város háza, s elképzelhető, hogy azon a helyen marad, ahol most van. Részletezve a lehetőségeket a polgármester azt mondta, mindenképpen perspektívát kíván-



## Olvasni jó!



Várjuk Önt is új könyveinkkel, állandó szolgáltatásainkkal, rendezvényeinkkel, melyről tájékozódhat honlapunkon: [www.konyvtar-szarvas.hu](http://www.konyvtar-szarvas.hu)

### Könyvajánló

A Városi Könyvtár újonnan beszerzett könyveiből:

#### Szakirodalom:

Faragó K.: Fonott tárgyak peddignádból  
Gazi Sz.: Kerékpártúrák Vértes és Gerecse környékén  
Lantos M.: Villámolvasás a gyakorlatban  
Michelstaedter, C.: A meggyőződés és a retorika  
Miklya A.- Dömötör E.: *Quimby*  
Szabó G.L.: Beszédés könyv Töröcsik Mariról  
Szakály S.: Akik a magyar királyi csendőrséget vezették...

#### Szépirodalom:

Boyne, J.: A gyáva  
Bradford, B.T.: Kezdd velem újra az életet!  
Child, L.: Összeszüvés  
Leiner L.: Bábel  
Kőrösi Z.: Magyarka  
Marsh, E.: Lázalom  
Pilcher, R.: Az alvó oroszán

#### Gyermekirodalom:

Bartos E.: Bogyó és Babóca alszik  
Baisch, M. – Schmachtl, A.H.: A legjobb barátok  
Lowry, L.: A fiú  
Nógrádi G.: Kengu elrablás  
Vadadi A.: Leszel a barátom?

#### Elérhetőségek

Tessedik Sámuel Múzeum és Könyvtár  
5540 Szarvas, Vajda P. u. 26. Pf. 108.  
Tel.: 66/314-745; Fax: 66/236-130,  
E-mail: [konyvtar@szarvasnet.hu](mailto:konyvtar@szarvasnet.hu)

#### Nyitva tartás

**Felnőttkönyvtár:** Hétfő - kedd - csütörtök - péntek: 8.30-18 h  
Szerda: 13-18 h  
Szombat: 9-14 h  
**Gyermekkönyvtár:** Hétfő - péntek: 13-17 h  
Szombat: 9-14 h

## Saci néni show-ja

Az Országos Könyvtári Napok keretében hirdetett előadást a Városi Könyvtár, de Monspart Saroltának, a tájékoztatósi futás világbajnokának, a Magyar Olimpiai Bizottság alelnökének produkciójára sokkal inkább illet műfaji meghatározásként a show. Érdekes, magávalragadó, kacagtató volt, ahogyan beszélt az egészséges életmód és a sport összefüggéseiről. A közönséggel való kapcsolatteremtés és közvetlenség is előadása javára vált, akinek szerencséje volt hallani, biztosan életreszóló élménnyel távozott, s megerősödött benne a már addig is meglévő szándék – Hiszen amint Monspart Sarolta elmondta, azok szoktak elmenni előadásaira, akiktől nem áll távol a sportolás –, ezután is legalább hetente háromszor egy órán át végeznek olyan mozgásformát, ami a pulzusszámukat 180 mínusz az életkor szinten tartja.





# Stockfotózás

avagy modern pénzkereset fényképezéssel

2. rész - Piaci igények és minőségi követelmények



Az előző cikkben megismerkedtünk a modern internetes fotóügynökségek működési elvével, üzletpolitikájával, és szó esett a jogdíjmentesség fogalmáról is. A folytatásban eladói oldalról járjuk körül a dolgot. Mi is kell ahhoz, hogy egy amatőr fotós sikeresen értékesítse a képeit? Elsősorban szemléltetváltás. A microstock világpiacán sokféle képet lehet értékesíteni, de egyáltalán nem mindig, hogy azokat hányan vásárolják majd meg. Milyennek is kell lennie egy kelendő illusztráció fotónak? Első körben keressünk fel egy ilyen oldalt (pl. [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com)) és a kezdőoldal képkeresőjében tekintsük át a jelenlegi legnépszerűbb kép kínálatot. Ha tüzetesebben is szemrevételezzük az itt látható fotók jellemzőit, ha-

mar feltűnik, hogy az átlagosnál figyelemfelkeltőbb hatásuk van. Élénk színek, lényegre törő, dinamikus kompozíció, ötletesség, egyértelmű üzenetközvetítő hatás és nem utolsósorban, kiváló minőség jellemzi ezeket az alkotásokat.

Természetesen nem kell feltétlenül Photoshop virtuóznak lennünk ahhoz, hogy mi is sikeresen értékecsítsük műveinket. Egy korszerű felszereléssel rendelkező kreatív fotós is jó eséllyel veheti ki a részét ebből a gyorsan fejlődő üzletágból. Akkor leszünk sikeres stock fotósok, ha képesek vagyunk a lendő megrendelők fejével gondolkodni, minél pontosabban eltalálni az igényeknek legjobban megfelelő kompozíciót. Az élet minden területén előforduló téma jól eladható, egyedül raj-

tunk múlik, milyen formában találjuk azt.

Ami a felszerelést illeti, gyakorlatilag bármely korszerű közepkategóriás digitális gép képes az elvárásoknak megfelelő minőséget produkálni. De melyek is ezek a minőségi elvárások?

A beadott képeket elbíráló szakemberek elsősorban a következő szempontokat vizsgálják:

- A kép kompozíciója, vágása megfeleljen az általános vizuális szabályoknak.
- A fő téma megfelelő élességi tartománnyal rendelkezzen.
- A felvétel jól exponált legyen. Ne tartalmazzon részletelen sötét, sem beégett, túl világos részeket.
- A kép zajszintje ne haladja meg a minimális szintet.
- A fotó témája megfeleljen a vevőkör jelenlegi igényeinek,

vagyis legyen kereskedelmi értéke.

Ha képeink megfelelnek a fenti szempontoknak, bizonyára megfelelő számú letöltéssel is számolhatunk a későbbiekben.

Felvételeink elkészítése után, teendők sora még koránt sem ér véget. A képek szoftveres feldolgozása még hátra van, majd ezt követően azokat megfelelő kulcsszavakkal ellátva kereshetővé is kell tennünk. A következő havi folytatásban erről esik szó...

*Czesznak Zsolt*



# Heti horoszkóp

**Kos (március 21 - április 20)** A szerelemben nagyon aktívak, még egy rövid románcra is sort kerítenek, ám hamar kiderülhet, hogy nem erre vágytak igazán. Szívük szerint elvonulnának egy kicsit a világtól, hogy családi kapcsolataikkal, vagy lakásukkal, összefüggő gondjaikra találjanak megoldást.

**Bika (április 21 - május 20)** Valaki komoly kritikával illeti Önöket, valószínűleg valamelyik barátjuk vagy barátnőjük. Mielőtt megsértődne, gondolkodjon el a hallottakon, mert van igazság az elmondottakban, amit ha megfogadnak, akkor értékes felismeréseket tehetnek.

**Ikrek (május 21 - június 21)** Több meghívást is kaphatnak, s mivel mindegyikre nincs lehetőségük elmenni, válasszák ki azt, amelyik a legérdekesebbnek tűnik és menjenek el rá. Most a szokottnál is kommunikatívabbak, és sok értékes információhoz juthatnak, amit aztán lelkesen tovább is adnak az arra megfelelő személynek.

**Rák (június 22 - július 22)** Akik tanulnak, vagy tanulni szeretnének, azok minden energiájukat erre összpontosítják, másra nem is marad idejük. Akik nem tanulnak, azokat egy külföldi utazás hozhatja lázba, esetleg már az év végét tervezgetik vagy az akciós kínálatokat nézegetik. Annyira lelkesek, hogy a pénzt sem sajnálják arra, hogy biztosítsák a helyüket egy téli útra.

**Oroszlán (július 23 - augusztus 23)** Kicsit sötéten látják a jövőjüket, talán azért, mert úgy érzik, nem kaptak olyan lehetőségeket az elmúlt időszakban, amivel igazán megcsillogtathatták volna tudásukat vagy rátermettségüket. Ez az időszak a kiváráse, nem pedig a gyors növekedése, de nincs ok az aggodalomra! Most azonban szenteljék a figyelmüket az egészségüknek és a testmozgásnak.

**Szűz (augusztus 24 - szeptember 23)** Munka, munka, munka! Kedves Szűzek, úgy tűnik, Önök ehhez értenek a legjobban és most meg is csillogtathatják szorgalmukat és munkabírásukat. De ne szorítsák háttérbe a magánéletet sem, hiszen óriási szükségük van a biztos érzelmi háttérre és a szeretetre. A tanulás fontos szerepet kap a következő napok teendőik között.

**Mérleg (szeptember 24 - október 22)** Minden eszközt megragadnak, hogy társukat elbűvöljék. Jó ötletnek tűnik egy kedves apró ajándék, egy kis figyelmesség vagy egy közös program. Bármennyire is igyekeznek, némi feszültség azért mutatkozik, de ez még kezelhető egy kis humorral és könnyedséggel. Ha ez sem elég, akkor próbálkozzanak a jól bevált recepttel, egy egyszerű édességgel.

**Skorpió (október 23 - november 22)** Családi kötelességeiknek tesznek majd eleget, ami kissé fárasztja Önöket, néha még fel is bosszantja, de a családi béke kedvéért érdemes kompromisszumokat kötniük. Túl sok hatás, impulzus éri Önöket ahhoz, hogy megőrizzék a belső egyensúlyukat, sokszor kibillennek majd, és ilyenkor kimondanak olyasmit is, amit máskor magukban tartanának.

**Nyilas (november 23 - december 21)** Sok az elintézendő feladat, melyeket figyelemre méltó energikussággal és gyorsasággal oldanak meg. Hivatali ügyeik intézése során egy-egy kedves gesztussal vagy szóval szimpátiát válthatnak ki az emberekből. Rokonaikkal vagy szomszédjukkal is jól megértetik most magukat, ezért keressék a társaságukat és beszélgessenek minél többet velük.

**Bak (december 22 - január 20)** Nem várt bevételhez, esetleg jutalomhoz vagy prémiumhoz juthatnak, ami bizony jól jön ezekben a napokban. Mostanság sokat gondolkodnak azon, hogy milyen módon tudnának nagyobb anyagi biztonságra szert tenni, ötletekben nincs hiány, ám úgy tűnik, hogy nagyobb áldozatokra most nem hajlandók, mintha félnének elhagyni a járt utat a járatanért.

**Vízöntő (január 21 - február 19)** Az Önök számára tovább folytatódik ez elmúlt napok pörgése, eseménydúsága. Néha csak kapkodják a fejüket, hogy mi is lenne a legfontosabb, mire érdemes időt és energiát szánni. Az ilyen időszakokban a legfontosabb megőrizni a nyugalmat, ne hagyják magukat gyors döntésekre rábeszélni, mindent jól fontoljanak meg, főként azt, hogy mire költik a pénzt.

**Halak (február 20 - március 20)** Gondok elé néznek, főleg a párkapcsolat terén. Tudták jól, hogy a szőnyeg alá söpört problémákon egyszer elcsúszhatnak, és ez most be is következik. Nincs mit tenni, itt az ideje, hogy tiszta vizet öntsenek a pohárba és rendezzék a nézeteltéréseiteket. Később lecsillapodnak a kedélyek és energiájukat a munkára összpontosíthatják.

## Orvosi ügyelet

**Felnőtt orvosi ügyelet:**

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

**Az ügyelet helye:**

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 314-277

## Gyógyszertári ügyelet

**október 12-től október 18-ig:**


**PINGVIN PATIKA**

**SZARVAS, KOSSUTH U. 21/A . TEL.: 06-66-311-616**

**Ügyelet:** szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

**Készenlét:** szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készenlét időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszert kiszolgáltatni készenléti szolgálat formájában, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.



# SZARVAS és Vidéke

XXVIII. ÉVFOLYAM I. SZÁM    ÖNKORMÁNYZATI HETILAP    2013. JANUÁR 3.

Kiadó: Szarvas Város Önkormányzata  
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.  
Tel.: 06/70/421-7245  
E-mail: szvid@szarvas.hu  
Felelős szerkesztő: Tatai László

Megnevezés, méret	Fekete-fehér
1/1. oldal (195 mm x 280 mm)	55.880 Ft
1/2. oldal (195 mm x 140 mm)	27.940 Ft
1/4. oldal (96 mm x 140 mm)	13.970 Ft
1/8. oldal (96 mm x 70 mm)	6.985 Ft
Apróhirdetés: az újságból kivágott szelvényvel ingyenes	

Az árak az általános forgalmi adó (ÁFA) összegét tartalmazzák  
Felárak: címlapfelár 100% (a címlapon feladható hirdetés max. 1/2 oldal), hátsó oldal felár 50%.  
Kedvezmények: 4 alkalomra 20%, 10 alkalomra 30%, 24 alkalomra 40%  
Megjelenés: minden héten csütörtökön  
Anyagleadás határideje: szerdán 12 óráig  
Tükörméret: 195x280 mm  
Papír: újságnymó, 60 g  
Nyomás: digitális, fekete-fehér 1200 dpi  
Terjedelem: 16 oldal  
Terjesztés: Köröshír Kft., saját terjesztők, üzletek Szarvas, Csabacsüd, Békésszentandrás, Kardos, Kondoros településeken  
Példányszám: nyomott: 1100, terjesztett: 1000-1050  
Ár: 185 Ft  
Olvasói kör: Szarvas és térségének lakossága  
Melléklet: Novinkár nad Keresom, havonta (szlovák nyelven)

## Dr. Kóczy ingatlanforgalmi hirdetései

**Dr. Kóczy Miklós** egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételének, bérletének közvetítését is.

**Telefon: 66/314-364, e-mail: drkoczy4@invitel.hu**

Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.

▪ Nagyobb szántót megvételre keresek

## Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak,  
akik felejthetetlen halottunk

## DOBRUCZKY ISTVÁN

bücsúztatásán megjelentek, végső útján elkísérték,  
részvénynyilvánításukkal mély fájdalomukat enyhítették.

*A gyászoló család*

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak,  
akik szerettünk

## RAJ PÁL

temetésén megjelentek, mély gyászunkban  
részvétüket fejezték ki, akik sírjára koszorút,  
virágot helyeztek el.

*A gyászoló család*

## Sajtóközlemény

Dankó Béla megyei ügyi biztos a Magyar Közút Zrt. Békés megyei Igazgatóságával folytatott egyeztetések által figyelemmel kíséri a megyében zajló útfelújítási munkálatokat. A megyei ügyi biztos ezúton tájékoztatja a megye lakosait az október 7-13. között lezajló burkolatjavítási munkálatokról. Természetesen a javítási munkálatok az időjárási viszonyokra való tekintettel valósulnak meg.

4406. j. út 0+000 – 6+556 km sz. között meleg aszfalttal (Oroszáza és megyehatár között)

4404. j. út 0+000 – 3+000 km sz. között meleg aszfalttal (Szarvas- Nagyszénás összekötő út, Szarvas határában)

4231. j. út 0+000 – 5+000 km sz. hideg aszfalttal (Dévaványa-Gyomaendrőd összekötő út)

4401. j. út 2+800 – 3+100 km sz. között pályaszerkezet-csere első réteg meleg aszfaltterítése (Szarvas-Szentes összekötő út)

4234. j. út 0+000 – 6+000 km sz. hideg aszfalttal (Gyula-Kétegyháza összekötő út)

470. j. út 17+000 – 19+000 km sz. meleg aszfalttal (Mezőberény-Békéscsaba összekötő út)

44. sz. főút Bcsaba- Gyula között repedéskiöntési munkák lokálisan

## Ingatlan

Szarvason Siratói szőlőben tanya eladó (betonút, 3 fázis, pince). Érd.: 06-20-241-6616

\*

Eladó 2 szobás összkomfortos előkertes családi ház (értékegyeztetéssel emeleti lakáscsere is lehetséges, Béke lakótelepi II. emeletig). Eladó sima kőráccs 6 mm Ø 6 m-es szálak, hidegen hajlított zártszelvények vegyes Ø és hosszúságban, használt tetőcsatorna (eső) tartóvasak. Tel.: 06-30-347-2730

\*

Szarvason városközpontban, Vasút út 84. szám alatti 3 szobás kertés ház melléképülettel, fizetési könnyítéssel, áron alul eladó. Képek a Valastyán-méhészet facebook oldalán megtekinthetők. Érd.:06-20-242-99-82

## Egyéb

Eladó üzletkötőtől vásárolt 1 db kosmodisk, 1 db zsír nélküli sütő serpenyő (svájci), 1 db többfunkciós konyhai reszelő. Érd.: 06-66-216-218

## Hirdetmény

Tájékoztatom Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a Békés Megyei Kormányhivatal Földhivatalához tartozó járási földhivatalok egy részének illetékességi területe a járási rendszerhez történő igazítás eredményeként az alábbi települések vonatkozásában megváltozik.

Átadó járási földhivatal	Település	Átvevő járási földhivatal	Hatályba lépés időpontja
Szarvasi Járási Földhivatal	Hunya	Gyomaendrődi Járási Földhivatal	2013. október 11.

A település átcsatolás a földhivatali adatbázis átalakítását igényli, így az ügyfélfogadás a Szarvasi és Gyomaendrődi Járási Földhivatalokban **2013. október 09-11.** napokon szünetel.

Az átcsatolással érintett földhivatalok a **2013. október 10-14.** közötti időtartamban a TakarNet hálózat útján sem érhetőek el.

A felsorolt településeket érintő beadványaik tekintetében a változás időpontja után az átadó járási földhivatal nem járhat el, ezekben az ügyekben intézkedést, döntést nem hozhat.

Fentiek a folyamatban lévő ügyek tekintetében is irányadóak, így a korábban megindított, de még be nem fejezett ügyekben az eljárást folytatására és az érdemi döntés meghozatalára a változás időpontját követően a táblázatban megjelölt átvevő járási földhivatal jogosult. Az átadás napját követően ezen ügyekben felvilágosítást kizárólag az átvevő járási földhivatal adhat.

Kérem Tisztelt Ügyfeleinket, hogy a változás időpontjától kezdve a fent megjelölt települést érintő földhivatali beadványait már az átvevő járási földhivatalhoz nyújtsák be, illetve oda címezzék.

Földhivatalaink elérhetőségei:

## GYOMAENDRŐDI JÁRÁSI HIVATAL JÁRÁSI FÖLDHIVATALA

5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.

5501 Gyomaendrőd, Pf. 51.

T.: (66) 581-010; Fax: (66) 581-100

E-mail: gyomaendrod@takarnet.hu

Giricz Lukács hivatalvezető

## SZARVASI JÁRÁSI HIVATAL JÁRÁSI FÖLDHIVATALA

5540 Szarvas, Deák u. 2.

5541 Szarvas, Pf.: 30.

T.: (66) 514-520; Fax: (66) 514-530

E-mail: szarvas@takarnet.hu

Lénárt Gáborné hivatalvezető

*Zátonyi Richárd, hivatalvezető*

## Ingyen apró



42. hét lapzárta  
október 16. 12 óra

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 41. számába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással el látott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján, vagy bedobhatja a Szarvas és Vidéke Hetilap szerkesztőségének – Szarvas, Árpád-köz 4. – postafiókjába október 16-án, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe: .....

aláírása: .....

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....



## Aerobikos szezonkezdés érmekkel „spékelve”

A hétfégi debreceni Magyar Kupa fordulóval megkezdődött az aerobikosok őszi versenye. Az esemény már a harmadik fordulója volt a sorozatnak. A sportaerobikosok számára válogatás is szolgált a kétnapos rendezvény, a november 4-én kezdődő Európa-bajnokságra. Az első napon a step, challenge, basic kategóriákban mutatták be gyakorlatukat a különböző korosztályok képviselői, vasárnap pedig túlnyomó többségben a sportaerobikosoké volt a főszerep. A szezonnyitón természetesen mindenki ott volt, aki számít ebben a „szakmában” így a szarvasi Blue Gym és a Lendület SC versenyzői sem hiányoztak, mi több számos szép érmmel, illetve előkelő helyezéssel honorálták felkészítő-edzőik lelkiismeretes munkáját. A Blue Gym Aerobik Egyesület hat bronzérmes szereztek a különböző kategóriákban. A körülményekhez mérten a Lendület Sport és Szabadidő Club versenyzői is megtették a magukét, hiszen minden egységük sérülten mutatta be gyakorlatát, és egyik eset sem tréning köz-



A Lendület SC felnőtt basic triója

ben történt. **Szarvasi helyezések.**

**Basic aerobik. Felnőtt egyéni:**

7. Laczkó Ivett (Lendület Sport és Szabadidő Club Szarvas), ...

9. Uhljar Luca (Lendület). **Trió:**

5. Laczkó Ivett, Uhljar Luca, Springel Kitti (Lendület). **Junior csoport:**

3. Blue Gym Egyesület Szarvas (Pásztor Érika, Keller Petra, Furár Dominika, Velky Anna, Benedek Berta). **Egyéni:**

11. Benedek Berta (Blue Gym). **Serdülő csoport:**

11. Blue Gym (Balog Andrea, Melis Zsuzsanna, Urbancsok Panna, Melis Nikolett),

12. Lendület (Dombi Lilla, Dombi Bettina, Himer Tünde, Nyerges Alíz). **Egyéni:**

12. Uhljar Janka (Lendület), ... 17. Bencsik Rebe-

ka (Lendület). **Trió:** 16. Himer Tünde, Bencsik Rebe-

ka, Uhljar Janka (Lendület), ... 18. Sindel Renáta, Réczey Laura, Melis Zsuzsanna (Blue Gym). **Challenge aerobik. Junior csoport:**

3. Blue Gym (Turcsányi Luca, Bagi Ivett, Tóth Ildikó, Czegléczki Enikő, Krizsán Imola, Sutyinszki Mónika, Hronyecz Alexandra, Urbancsok Tekla). **Serdülő csoport:**

3. Blue Gym (Tóth Tamara, Kovács Kinga, Keller Panka, Szigeti Zsófia, Vaszkó Dóra, Brachna Dzsesszika, Krizsán Balázs, Tóth-Bera Lívია). **Gyermek csoport:**

7. Blue Gym „A” (Fejér Csenge, Tóth Fanni, Kozmann Kira, Kasnyik Zsófia, Gyurcsán Laura, Melis Melissza, Szappanos Laura), ... 10. Blue Gym „B” (Csehi Natália, Paluska

Dorina, Arató Vivien, Győri Vanda, Sztraczinszki Petra, Hermann Adrienn, Szigeti Laura Gabriella). **Step aerobik. Serdülő csoport:**

3. Blue Gym „A” (Krizsán Balázs, Palkó Klaudia, Balog Andrea, Melis Zsuzsanna, Tóth-Bera Lívია, Urbancsok Panna), ... 5. Blue Gym „B” (Skrván Evelin, Tóth Tamara, Kovács Kinga, Keller Panka, Szigeti Zsófia, Vaszkó Dóra), ... 7. Lendület (Dombi Bettina, Janowszky Viktória, Nyerges Alíz, Pribelszki Boglárka). **Gyermek csoport:**

4. Blue Gym (Tóth Fanni, Kozmann Kira, Kasnyik Zsófia, Gyurcsán

Laura, Paluska Dorina, Győri Vanda). **Aerodance. Felnőtt csoport:**

3. Blue Gym (Somogyi Nikolett, Szalbot Orsolya, Pálincás Fanni, Varga Virág, Pásztor Mariann, Bíró Zsanett, Lustyik Rebe-

ka, Hipszki Zsanett). **Aerostep. Felnőtt csoport:**

3. Blue Gym (Somogyi Nikolett, Szalbot Orsolya, Pálincás Fanni, Varga Virág, Pásztor Mariann, Bíró Zsanett, Lustyik Rebe-

ka, Hipszki Zsanett). **Sport aerobik. Felnőtt egyéni:**

6. Lustyik Rebeka (Blue Gym). **Felkészítők:**

Opauszki Anita, Somogyi Nikolett (Blue Gym), Springel Mihályné Zita (Lendület).



A Blue Gym kondorosi challenge gyermek csoportja

Dorina, Arató Vivien, Győri Vanda, Sztraczinszki Petra, Hermann Adrienn, Szigeti Laura Gabriella). **Step aerobik. Serdülő csoport:**

3. Blue Gym „A” (Krizsán Balázs, Palkó Klaudia, Balog Andrea, Melis Zsuzsanna, Tóth-Bera Lívია, Urbancsok Panna), ... 5. Blue Gym „B” (Skrván Evelin, Tóth Tamara, Kovács Kinga, Keller Panka, Szigeti Zsófia, Vaszkó Dóra), ... 7. Lendület (Dombi Bettina, Janowszky Viktória, Nyerges Alíz, Pribelszki Boglárka). **Gyermek csoport:**

4. Blue Gym (Tóth Fanni, Kozmann Kira, Kasnyik Zsófia, Gyurcsán

Laura, Paluska Dorina, Győri Vanda). **Aerodance. Felnőtt csoport:**

3. Blue Gym (Somogyi Nikolett, Szalbot Orsolya, Pálincás Fanni, Varga Virág, Pásztor Mariann, Bíró Zsanett, Lustyik Rebe-

ka, Hipszki Zsanett). **Aerostep. Felnőtt csoport:**

3. Blue Gym (Somogyi Nikolett, Szalbot Orsolya, Pálincás Fanni, Varga Virág, Pásztor Mariann, Bíró Zsanett, Lustyik Rebe-

ka, Hipszki Zsanett). **Sport aerobik. Felnőtt egyéni:**

6. Lustyik Rebeka (Blue Gym). **Felkészítők:**

Opauszki Anita, Somogyi Nikolett (Blue Gym), Springel Mihályné Zita (Lendület).

### Világ Gyalogló Nap

Október 13-án, vasárnap az MTTSZ szarvasi Szabadidős és Lövészklub és a szarvasi NACSE szervezésében gyalogtúrán vehetnek részt az érdeklődők. Gyülekező 9.30-tól az Önkormányzati Üdülónél, indulás 10 órakor. Útvonal: Indulás az Önkormányzati Üdülő elől - Kacsas tó - Történelmi emléktűt - Nyúl gát - Élő Körös gát - Arborétumi üdülő sor - Mezőtúri kompút - Arborétum utca - 44-es híd - Vajda Péter utca - érkezés az Önkormányzati Üdülő elé.

A túra hossza: 12 km, a helyszínen mindenki „zsákbamacskás” ajándékot kap!! A rendezvényen mindenki saját felelősségére vesz részt!!

Mindenkit szeretettel várnak a rendezők!

## Gyermek sakkversenyek

Nemzetközi gyermek sakkversenyt rendeztek Szilágysomlyón, Szent Mihály napján. A viadalon 40 gyermek vett részt, közte hat fiatal a testvérvárosból, Szarvasról. Patkó Lajos sakkoktató tanítványai közül Frankó Fanni (képünkön középen) szerepelt a legjobban, aki megnyerte az alsóskorú vetélkedését. Az alábbi szarvasi eredmények születtek. **Lányok, 7-11 évesek:** 1. Frankó Fanni, ... 4. Huszárik Nelli, 5. Voják Boglárka. **12-15 évesek:** 2. Medvegy Dalma. **Fiúk, 7-11 évesek:** 4. Lustyik János, ... 9. Kelemen Zsombor.

Egy héttel Szilágysomlyó után a Kecskeméti Ősz 2013 elnevezésű országos gyermek sakkversenyen vettek részt a szarvasi gyerekek. Ezúttal Huszárik Nelli nyújtotta a legjobb teljesítményt közülük, aki a III. korcsoportos lányok között bronzérmes lett. Szarvasi eredmények. **Lányok, II. korcsoport:** 5. Petrás Márta. **III. kcs.:** 3. Huszárik Nelli, 4. Frankó Fanni, 5. Mravik Gabriella. **IV. kcs.:** 4. Plentri Panna, 5. Koszkocsá Dzszenifer. **Fiúk, IV. kcs.:** 6. Kovács Kornél.



## Veretlen maradt a járási „hetes fogat”

Hasonló esetre aligha volt még példa ebben az évadban: a hét járási labdarúgó-csapat egyike sem szenvedett vereséget a különböző szintű megyei bajnokságok hétfégi játéknapján. Az I. osztályban a Szarvas hazai pályán érvényesítette a papírfórmát, a Csabacsüd és a Kondoros pedig idegenben szerzett pontot. A listavezető KOTE érdemeit növeli, hogy a bajnok otthonában ért el döntetlent úgy, hogy 85 percet emberhátrányban töltött.

### Szarvasi FC–Gyomaendrődi FC 2–1 (1–0)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 200 néző. V.: Csatári. **Szarvas:** Kiri – KOVÁCS S., DARIDA N., Benczúr (Janurik), Filyó – HERKÓ (Sinka), FURÁR, Bogdán P. (Stanley), Lós – Nagy R. (Bogdán P.), MOLDVÁN. Mb. edző: Bogdán Gábor. **Gól:** Nagy R. (26.), Furár (76.), ill. Takács (82.). **Kiállítva:** Molnár (szövegért), a 85. percben.

**Bogdán Gábor:** – A kialakult helyzetben bizonyítottunk, hogy tudunk egymásért küzdeni. A mai győzmi akarás értékes három pontot eredményezett!  
*Ifi: 10–2.*

### Kepenyés György

### Méhkeréki SE–Kondorosi TE 2–2 (0–0)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Méhkerék, 450 néző. V.: Mihálik. **Kondoros:** Kajári – KLIMAJ, Süli, Vajgely, VALENTÉNYI – KASIK, BÍRÓ (Hanyecz) – Harangozó, Kajtár, Miklya (ifj. Somogyi) – SZABÓ T. (Filyó). Edző: Somogyi János. **Gól:** Bányai P. (66.), Sztójka (89., 11-esből), ill. Valentényi (51.), Szabó T. (61.). **Kiállítva:** Harangozó (???) az 5. percben.

**Somogyi János:** – Minden dicsőretet megérdemelnek a fiúk, mivel majdnem kilencven percet emberhátrányban játszva is partiban voltak a jó erőkből álló hazaiak ellen. Sajnos a véghajrában felőrölte az erőinket, így meg kellett elégednünk a ponttal.  
*Ifi: 0–1.*

### Rákóczi Vasas SE–Csabacsüd SE 3–3 (0–1)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Orosháza-Rákócziutca, 200 néző. V.: Kocsondi. **Csabacsüd:** Nagy Z. – SOVÁNY, Petykó, Kis M., Gombár (Kasnyik) – Bakró, SZILÁGYI D., Medvegy, BORGULYA – Virág, SAJBEN (Bertók). Edző: Brlázs Gábor. **Gól:** Lövei (51.), Juhácz (68.), Buza (84.), ill. Borgulya (32., 78., 85.). **Kiállítva:** Debreceni (rúgásért), ill. Virág (ütésért), mindkettő az 53. percben.

**Brlázs Gábor:** – Közönségszórakoztató mérkőzésen védekezésben megint buta hibákat követtünk el, így meg kellett elégedni az egy ponttal.  
*Ifi: 1–2.*

**További eredmények:** Jamina SE–Tótkomlói TC 3–0, Körösladány MSK–Füzesgyarmati SK 2–0, Mezőhegyesi SE–Szabadkígyósi SZSC 1–2, Szeghalmi FC–Mezőberényi FC 7–1, Békéscsabai MÁV SE–Nagyszénás SE 2–0.

**A bajnokság állása 9 forduló után:** 1. Kondoros 23 pont (25–8), 2. Szabadkígyós 21 (13–7), 3. Méhkerék 18 (22–12), 4. Körösladány 18 (21–11), 5. Jamina 15 (15–14), 6. Rákóczi Vasas 14 (20–16), 7. Füzesgyarmat 14 (15–12), 8. Szarvas 13 (18–15), 9. Szeghalom 12 (14–12), 10. Mezőhegyes 10 (15–15), 11. Gyomaendrőd 9 (16–18), 12. Csabacsüd 9 (14–17), 13. Nagyszénás 8 (8–14), 14. Mezőberény 7 (12–23), 15. Békéscsabai MÁV 4 (9–27), 16. Tótkomlós 1 (10–26).

### Battonyai TK–Békésszentandrás HMSE 0–1 (0–0)

Megyei II. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Battonya, 150 néző. V.: Bálint Z. **Békésszentandrás:** LANTOS – BORGULYA, Csatai, BOBVOS, Tasi – Kovács N., Kiss L. – LOVAS, Kiss T. (Bagi, 87.), Balogh (Vizi, 74.), Rácz R. – UGRAI. Edző: Pisont András. **Gól:** Lovas (52.). **Kiállítva:** Kiss L. (második sárga után) a 81. percben.

**Pisont András:** – Egy színvonalas mérkőzésen megérdemelt győzelmet arattunk. Ez a siker igazi csapatmunka volt.

*Ifi: 0–3.*

**További eredmények:** Elek LE–Újkígyós FC 4–2, Csorvás SK–Doboz SE 2–1, Dévaványai SE–Békési FC 3–1, Csanádapácai EFC–Lökősháza KSK 2–3, Vésztői SE–Kétegyháza SE 4–1, Mezőkovácsházi TE–Sarkadi KLE 5–1, Bucsa SE–Gádoros SE 3–0.

**A bajnokság állása 9 forduló után:** 1. Dévaványa 27 (38–3), 2. Mezőkovácsháza 25 (36–13), 3. Elek 19 (23–13), 4. Battonya 17 (19–11), 5. Vésztő 15 (32–18), 6. Lökősháza 15 (16–17), 7. Békés 15 (26–17), 8. Csorvás 15 (22–17), 9. Sarkad 12 (13–21), 10. Bucsa 10 (11–20), 11. Békésszentandrás 9 (14–25), 12. Újkígyós 6 (16–23), 13. Kétegyháza 5 (19–32), 14. Csanádapáca 5 (12–28), 15. Doboz 3 (14–30), 16. Gádoros 3 (10–25). *A Doboz összeredményéből 1 büntetőpontot levontak.*

### Gerendás SC–Szarvasi FC II. 1–4 (1–3)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Gerendás, 50 néző. V.: Tóth Á. **Szarvas:** Valastyán B. (Sztancsik) – Körmendi, TÓTH P., Bencsik, Kopcsjak (Darida N.) – SINKA (Darida R.), ALTMANN, Darida P., Kopcsjak – Markovics, Tóth T. Edző: Farkas Endre. **Gól:** Polyák (25.), ill. Darida P. (5.), Stanley (36.), Altmann (40.), Sinka (53.). **Kiállítva:** Csicsely (szövegért) az 55. percben.

**Farkas Endre:** – Gyenge játék, három pont.

### Kardos-Örménykút KSK–Kétsopronyi RSE 1–1 (0–1)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Kardos, 60 néző. V.: Nagy Z. **Kardos-Örménykút:** Kurucz – Jansik, Rumi, Sztvorecz (Vaskor), Nagy I. (Petrovics G.) – Maginyecz, Kerek (Pimiller), Opauszki, Kékesi T. – Mihók, Czeglédzski (Magda). **Gól:** Jansik (88.), ill. Krizsán D. (32.).

**Gombár György:** – Ellentétes félidők, reális eredmény.

### Kamuti SK–Szarvasi LSZK 1–2 (1–2)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Kamut, 50 néző. V.: Zsiga. **Szarvas:** GALÁT – Rácz R., Zahorecz, KÁROLY, Lóle R. (Szabó T.) – Szpisjak, Molnár A. (Lóle A.), Radics, ROSZIK – Koszti (Varga V.), GULYÁS. Edző: Galát Pál. **Gól:** Knapp (23.), ill. Gulyás (10.), Roszik (44.).

**Galát Pál:** – Döntetlenszínű mérkőzésen, jobban akartuk a győzelmet.

**További eredmények:** Csárdaszállási SZSK–Pusztaföldvári LK 4–0, Kevermes SE–Kötegyáni SK 2–0. Szabadnapos: Telekgerendási SC.

**A bajnokság állása 7 forduló után:** 1. Kevermes 18 (23–4), 6), 2. Szarvasi FC II. 16 (22–7), 6), 3. Kétsoprony 12 (16–8), 6), 4. Kardos-Örménykút 10 (14–9), 6), 5. Csárdaszállás 9 (14–16), 6), 6. Kamut 7 (16–13), 6), 7. Gerendás 7 (17–19), 8. Kötegyán 7 (10–15), 5), 9. Telekgerendás 6 (12–15), 6), 10. Szarvasi LSZK 6 (10–18), 11. Pusztaföldvár 0 (3–33).

## Mixelik a röplabdát

A Szarvasi Röplabdások Baráti Köre Sport Egyesület október 12-én immár hetedik alkalommal bonyolítja le nagyszabású hazai tornáját, a Szarvasi-Mix Röplabda Kupát. Az eseményre a környező csapatok mellett az ország számos pontjáról – többek között Bonyhádról és Izsákról – várnak vegyes együtteseket. A Petőfi utcai sportcsarnok parkettjéről természetesen a Fakupa rendszeres résztvevői sem hiányoznak majd, akik mellett több viiharsarki alkalmi „tömörülők” nevezésére is számítanak a szervezők.

A rendezvényen hattagú csapatok vehetnek részt, korlátlan cserelehetőség engedélyezett, viszont a pályán minimum három hölgynek kell lennie mindkét oldalon. A mérkőzések időre zajlanak, a győztes jutalma 3 pont, döntetlen esetén 1-1 pont jár. Hagyomány, hogy a játéknapp levelezését vacsorával egybekötött közös zenés bulival zárják a résztvevők, amelyet idén is az Árpád Szálló dísztermében tartanak meg. További információk a tornáról Zsapka Jánostól (06-20/968-0835), illetve Szitó Szabolcstól kérhető (06-30/627-8548).

### Sportműsor

#### Október 12., szombat

**Kézilabda.** Megyei férfi: Mezőhegyesi SE–Kondorosi KK, Mezőhegyes, 17.00. Megyei női: Békésszentandrás KC–Gerlai SE, Békésszentandrás, 15.00. Kondorosi NKK–Mezőberényi SDSE, Kondoros, 16.30.

**Labdarúgás.** Megye I: Mezőberényi FC–Szarvasi FC, Mezőberény, 15.00. Kondorosi TE – Nagyszénás SE, Kondoros, 15.00. Megye II: Békésszentandrás HMSE–Csorvás SK, Békésszentandrás, 15.00. Megye III: Szarvasi LSZK–Csárdaszállási SZSK, Szarvas, 13.00. Szarvasi FC II.–Kevermes SE, Szarvas, 15.00.

**Röplabda.** VII. Szarvasi-Mix Röplabda Kupa, Szarvas, Petőfi utcai sportcsarnok, 9.00.

**Sakk.** Békési TE II.–Szarvasi SE, Békés, 9.00. Orosháza SE II.–Békésszentandrás HMSE, Orosháza, 9.00.

#### Október 13., vasárnap

**Kézilabda.** NB II női: Túrkevei VSE–Lechler–Szarvasi NKK, Túrkeve, 14.00. Megyei férfi: Köröstarcsa SK I.–HC Szarvas, Köröstarcsa, 16.00.

**Labdarúgás.** Megye I: Csabacsüd SE–Mezőhegyesi SE, Csabacsüd, 15.00.

## Most kellene lefújni a bajnokságot

A harmadik fordulót követően élre álltak az NB II-es bajnokságban a szarvasi női kézilabdázók, akik a korábbi „mumus”, makói együttest verték, egy küzdelmes és egy könnyebb félidőt követően. A megyei pontvadászatban a szentandrási lányok nem boldogultak a bajnokkal, megszerezte ellenben első győzelmét az újjá formált szarvasi férfi gárda.

### Szarvasi NKK–Marosmenti NKSE Makó 29–21 (10–9)

NB II-es női kézilabda-mérkőzés. Szarvas, 150 néző. V.: Kiss Z., Kuklis.

**Szarvas:** KASIK – BUZÁSI 4, RADNÓTI 8 (1), GÁBOR 8 (1), Zelei 4, Hajdu, Ábrahám. Csere: Labát, Juhos (kapusok), Kondacs F. 3, Farkas 1, Győri, Szuhaj 1, Bagi, Krizsán. Edző: Barna Károly. **A Makó legjobb góldobói:** Kovács A. 8 (2), Sárkány 7 (2), Kozserán B. 4. **Kiállítások:** 6, ill. 4 perc. **Hétméterek:** 3/2, ill. 5/5.

A szarvasi lányoknak jócskán volt mit törleszteniük az utóbbi két évben elszenvedett vereségeikért, és a jelenlegi keretükkel erre reális esély is kínálkozott. A vendégek persze már az elején igazolták: nem a véletlen műve az, hogy évek óta a csoport legjobbjai között tartják őket számon. Mindkét oldal kemény védekezéssel „fente kését” a másikra, aminek leginkább a támadójáték bánta kárát. Az első félidő ennek szellemében végig kiegyensúlyozott csatát hozott. Kezdetben Buzási Orsolya találatával tartotta magát a hazai együttes, később Gábor Eszter vette át ezt a szerepkört. A térfelcserét követően a 36. percig haladt fej-fej mellett a két csapat, majd Kasik lehúzta a rolót. A szarvasiak kapusának az eszén 13 perc alatt mindössze kétszer tudtak túl-



A fegyelmezett védekezés volt a siker záloga a Makó ellen

járni a Maros-partiak, ezzel szemben Gábor, a feljavuló Radnóti Mariann és Kovács Fanni ez idő alatt 9 találatot szorgoskodott össze, eldöntve ezzel a két bajnoki pont sorsát. A lelkes közönség többször is kiszámolta az elfárad makói együttest, a hajrában már csak a különbség mértéke volt kérdéses. Az első félidőben több energiát fordított a Szarvas a védekezésre, mint a támadásra, szünet után azonban minden tekintetben a vendégcsapat fölé nőttek a hazaiak, megérdemelt győzelmet aratva.

**További eredmények:** Csorvás SK–Szeghalmi NKC 33–20, Orosházi NKC II.–Békéscsabai ENKSE II. 39–31, Lajosmizse NKK–KSI SE 35–22, Kisteleki KK–Túrkevei VSE–Lechler 22–18. Szabadnapos: Hódmezővásárhelyi LKC.

**A bajnokság állása 3 forduló után:** 1. Szarvas 5 (95–63), 2. Lajosmizse 5 (94–78), 3. Orosháza II. 4 (105–90), 4. Hódmezővásárhely 4 (52–39, 2 mérk.), 5. Makó 4 (71–73), 6. Csorvás 2 (51–48, 2), 7. Kistelek 2 (71–74), 8. Szeghalom 2 (90–104), 9. Békéscsaba II. 2 (79–101), 10. Túrkeve 0 (40–46, 2), 11. KSI 0 (73–105).

### Békési NKTE–Békésszentandrási KC 30–17 (14–10)

Megyei női kézilabda-mérkőzés. Békés, 50 néző. V.: Nyári T., Varga Z. **Békésszentandrás:** Lólé – Lénárt 1, Lestyan Goda 1, PETRÁS V. 5, Petrás B. 2, Bohák 3, Egriné. Csere: Székely, Szabó K. (kapusok), Hangyás 2, Olasz 1, Szemes. Játékos-edző: Egriné Kovács Andrea. **A Békés legjobb góldobói:** Semjéni 10, Szilágyi I. 5.

Az első félidőben kiegyenlített játéokra készítették a bajnokot a szentandrásiak, szünet után azonban a hazaiak fizikálisan fölénybe kerültek.

**További eredmények:** Mezőberényi SDSE–Sarkadi KSE 34–16, Füzesgyarmati SE–Gyomaendrőd NKSE 17–28, Gerlai SE–Újkígyós FISE 21–21. Korábban játszották: Kétsopronyi SE–Kondorosi NKK 30–11. Szabadnapos: Nagyszénás SE.

**Abajnokság állása 6 forduló után:** 1. Mezőberény 10 (134–92, 5 mérk.), 2. Újkígyós 9 (152–127), 3. Kétsoprony 8 (111–85, 5), 4. Békés 6 (122–103, 5), 5. Gyomaendrőd 6 (120–103, 5), 6. Békésszentandrás 6 (102–126), 7. Gerla 3 (96–109, 5), 8. Nagyszénás 2 (69–85, 4), 9. Sarkad 2 (76–95, 4), 10. Füzesgyarmat 2 (93–119, 5), 11. Kondoros 0 (53–91, 4).

### HC Szarvas–Köröstarcsa SK II. 36–27 (17–11)

Megyei férfi kézilabda-mérkőzés. Szarvas, 50 néző. V.: Moldován, Ökrös D. **Szarvas:** SZEGŐ – Hegedűs 3, Bagyin G. 3, Keller 1, Bárány, DINA 6, BÁRCZI 8. Csere: Závoda (kapus), SELYMES 8, Bencsik 4, Sinka 2, Paraszt 1, Szító, Erdős. Edző: Tusjak János. **A Köröstarcsa legjobb góldobója:** Balázs 14, Pengő 3, Wágner 3.

A látzatra hasonló játékerőt képviselő csapatok közül, a kezdeti bizonytalanság után magasabb fokozatra kapcsoló szarvasi fiatalok megérdemelten gyűjtötték be az első győzelmüket.

**További eredmények:** Kétsopronyi SE–Köröstarcsa SK I. 24–25, KKE Gyomaendrőd–Mezőhegyesi SE 24–32, Gyulai SE–Újkígyós FISE 40–35. Szabadnapos: Kondorosi KK. A 4. fordulóból pótolták: Köröstarcsa SK II.–Kétsopronyi SE 21–42.

**A bajnokság állása 5 forduló után:** 1. Gyula 8 (136–91, 4), 2. Köröstarcsa I. 8 (138–105, 4), 3. Kétsoprony 6 (144–106, 4), 4. Kondoros 4 (94–62, 3), 5. Újkígyós 4 (152–138, 5), 6. Mezőhegyes 4 (126–147, 5), 7. Szavas 2 (81–99, 3), 8. Köröstarcsa II. 0 (90–151, 4), 9. Gyomaendrőd 0 (80–150, 4).

## Évadzárás Szolnokon

A kajak-kenusok többségére hosszú versenyszünet vár tavaszig, a szolnoki rendezésű Nagy Zoltán-émlékverseny volt az idei utolsó erőpróba. Jóval szűkebb réteg az – a korosztályos válogatottnál szőba jöhető sportolókról van szó –, akik számára a hagyományos sukorói keretfeltöltő jelenti a zárást. A szolnoki eseményre 34 klub delegált résztvevőt. A népes mezőnyök végett különösen a kölyök és serülő korosztályokban kellett több elő- és középfutamot a programba iktatni, a 200-as sprinttávon. A helyi egyesületek aktívak voltak a részvétel, és az eredményesség terén. **Szarvasi és békésszentandrási eredmények.** **Ifjúsági férfi. K–1 200 m:** 3. Kuli István. **Kölyök fiú. K–1 2000 m, IV. éf.:** 1. Konstantinovic Máté, 2. Szilágyi Soma. **K–1 2000 m, III. éf., I. döntő:** 1. Grivalszki Tamás, ... 3. Kós Benedek. **II. döntő:** 4. Somogyi Róbert. **K–1 200 m, IV.:** 2. Szilágyi Soma, ... 4. Konstantinovic Máté. **K–1 200 m, III.:** 1. Grivalszki Tamás, ... 7. Kós Benedek. **Gyermek fiú. MK–1 2000 m, I.:** 7. Nyerges Áron. **MK–2 2000 m, II.:** 2. Opauszky Márk, Szlovák Balázs. **MK–1 2000 m, II. éf., I. döntő:** 6. Sárkány Tibor, ... 9. Csépai Barnabás (Békésszentandrás). **II. döntő:** 1. Pekár Tibor, ... 7. Mikó Dániel. **Előkészítő fiú. MK–1 2000 m, I. döntő:** 2. Bánfi Adrián, ... 4. Pekár Barna, ... 7. Litauszky Áron. **II. döntő:** 4. Molnár Előd, ... 6. Keller Gergő, 7. Bakula Boldizsár. **Ifjúsági női. K–2 200 m:** 2. Petrovic Maja, Szabó Alexa (Békésszentandrás), ... 5. Szekeres Tünde, Csontos Andrea (Békésszentandrás). **Serdülőleány K–1 2000 m, V.:** 5. Szekeres Tünde. **K–1 2000 m, VI.:** 1. Dombvári Rebeka, ... 5. Petrovic Maja, ... 9. Szabó Alexa. **K–2 200 m, VI.:** 2. Petrovic Maja, Szabó Alexa, ... 8. Soltész Petra, Dombvári Rebeka (TVSE, Szarvas). **K–2 200 m, V.:** 2. Kanti Anna, Szekeres Tünde (Békésszentandrás). **K–1 200 m, VI.:** 4. Szabó Alexa, 5. Petrovic Maja, 6. Dombvári Rebeka. **K–1 2000 m, V.:** 5. Csontos Andrea, ... 8. Szekeres Tünde. **Kölyök leány. K–1 2000 m, IV.:** 6. Szrnka Tímea, 7. Rohony Noémi. **K–1 2000 m, III. éf.:** 9. Nagy Katalin. **K–1 200 m, III.:** 6. Nagy Katalin. **K–1 200 m, IV.:** 5. Kanti Anna, 6. Szrnka Tímea. **K–2 200 m, III.:** 2. Nagy Katalin, Urbancsok Anett. **Gyermek leány. MK–1 2000 m, I.:** 6. Czinkócszky Dzenifer. **MK–2 2000 m, II.:** 2. Bontovics Petra, Lehoczki Renáta.



# SZIVÁRVÁNY

## KÖRNYEZETÜNK VÉDELMEBEN

A Városvédők rovata

A rovatot szerkeszti: Kutas Ferenc

### Mottó

Szemünk nyitottabb a hiányosságok meglátására, mint másoké, de a szépet, az előre mutató jó szándékokat ugyanilyen érzékenységgel vesszük észre.

## Együttműködési megállapodás

Városunk élénkülő idegenforgalma két évtized óta ígéretes gazdasági lehetőség, amely értékek feltárása, szolgáltatások színvonalának emelése, a szomszéd települések összefogásával és kidolgozott stratégia alapján végrehajtott fejlesztő munkával érhető el.

A TDM, azaz Turisztikai Desztinációs Menedzsment az a szakmai műszó, amely egy adott területre vonatkozó közös, idegenforgalom területén folyó munkálkodást jelent a résztvevő települések kölcsönös érdekei alapján.

A Körös-Menti Turisztikai és Kulturális Egyesület (Körös-menti TDM) I. Konferenciáját szeptember 26-án tartot-

ta. A 2011-ben alakult turisztikai egyesület a 34 alapító taglétszámról 93 tagúvá növekedett az eltelt két év alatt. Az eddig végzett tevékenységnek csak néhány, mindenki által látható jelét említem: megújult óriás poszterek a város különböző pontjain, kerékpáros útelzők, kerékpárkölcsonzés, új kerékpárok beszerzése, elektromos városnéző busz stb.

A Város- és Környezetvédő Egyesület is az első belépő tagok között volt, mert felismertük, tevékenységünk eredménye fontos az idegenforgalom fejlesztéséhez, és lehetőségünk szerint tegyük meg mindent a minőségi előrelépés érdekében. A Városszépítők munkája a

szarvasi emberek környezetének javítását célozza, velük együttműködve. Ez azonban elengedhetetlen a turizmus fejlesztésének alapfeladataihoz is. Mindnyájunk érdeke, hogy az ide látogatók kellemes emléket hordozzanak magukban Szarvason töltött napjaikról. *Dr. Glózik Klára* főiskolai docens, turisztikai szakember fejlesztési stratégiát dolgozott ki. A stratégia mentén történő közös munkálkodás eredményeként fedezhetik fel az ide látogatók térségünk értékeit, vonzerejét. A TDM stratégia több területre kiterjedő feladatainak hatékony megoldásához munkacsoportok alakultak, amelyben a Városszépítők egyes tagjai is részt vesznek.

Kilenc munkacsoport jött létre, tagjaink öt területen kapcsolódnak be a munkaprogramok kidolgozásába, név szerint *dr. Kutas Ferenc, Prjevara Péter, Répási Józsefné és dr. Váradi Lászlóné*.

A fenti részletes leírásnak az a célja, hogy a város lakói megismerjék az idegen hangzású betűszót, annak tartalmát, és saját területükön, a mindennapokban jó partnerek legyenek a turizmus fejlesztésében. Ez a gazdasági tevékenység szolgáltatásokat kelt életre, ezáltal munkahelyeket teremt. Tegyük minden nap azért, hogy személyes környezetünk, lakóhelyünk rendezett, tiszta legyen. A boltokban, vendéglátó helyeken udvarias, türelmes hangon beszéljünk. Ezen a téren tapasztalatom alapján mondhatom, a legjobbak között vagyunk! Legyünk büszkék városunkra, gyökereinkre!

A városrekonstrukció munkáit szinte mindenki figyelemmel kíséri, és elégedettséggel nyugtázzuk a naponta itt-ott látható előrelépést. Már régen lerakták a Vajda Péter utca burkolatát, amely sok embert véleménynyilvánításra késztetett. Személyesen, telefonon mondták el pozitív vagy negatív véleményüket. A tetsző és nem tetsző megnyilvánulás aránya alig tér el egymástól, de nem is lehet olyan megoldást találni, amely mindenkinek tetszik. Mégis, a tényeket ismerjük meg!

A lakossági fórum alkalmával – a vágatlan TV felvétel alapján bizonyítható –, hogy mi, Város-

## Városi kaleidoszkóp



szépítők a „Suave Antikolt” elnevezésű „elegáns” a régi épületekkel jobban harmonizáló burkoló követ választottuk, a lerakott „Suave Kagylóhéj” elnevezésű helyett. A változás okát nem ismerjük, most már nem is érdekes. Az idő tompítani fogja a jelenlegi túl élénk színeket.

\*\*\*

A rekonstrukciós munkálatok befejezése, a Kossuth utca megújulása jó alkalom lesz, hogy csatlakozzunk egy kezdeményezéshez, kéréshez. Találjunk új nevet a harminc éve használt, gúnyos, „Csaló éke” ragadványnev helyett. Szívesen fogadjuk ötleteiket! Írják meg, vagy telefonáljanak!



Címeink: Tel: 230 453, mobil: 70/6358995, e-mail: varadia@vizeshal.hu

A fotókat Prjevara Péter készítette



SZARVAS ÉS VIDÉKE ÖNKORMÁNYZATI HETILAP Eszterházyán: HU ISSN 0238-1455 Megjelenik minden csütörtökön.

Felélős szerkesztő: Tóti László. Munkatársak: Keszthely Zsuzsa, dr. Kutas Ferenc, Kézsmárcsai nem öntök meg, és nem koldosok vissza.

Szerkesztőség: 5540 Szarvas, Szabadság u. 32. (Árpád-bazán 4.) Szerkesztőség/lefordító: Hétfőtől péntekig, 9-11 óráig. Hírléte: 70/421-7245

Email: szvid@szivarvas.hu Kiadja: SZARVAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA. Felélős kiadó: DR. TÓTI LÁSZLÓ

Nyomdai előkészítés és nyomtatás: BÉRESLŐTŐMUNKÁSDARABOS. Felélős vezető: TÓTI LÁSZLÓ

Előfizethető Szarvas belterületén évente 3440 Ft-ért, egy évre 6880 Ft-ért, más helyeken postaköltséggel térítéssel kiegészítve.



9770238143503 13041